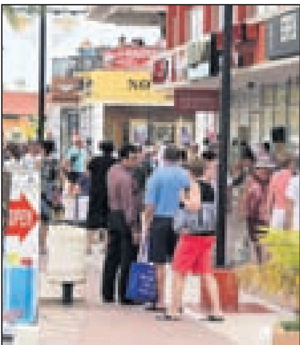
BON DIA Aruba
Gosa Carnaval
Diabierna 18 di Januari 2013 noticia@bondia.com Tel:582-7800 Fax:582-7044 Fl.1,50

LOCAL

Hopi turista a shop



Pagina 20

LOCAL

Cla pa final di Caiso mañan



Pagina 32

Caso perdi



Un grupo di ex trahado di e refineria no a haya nan gana den corte ayera. Lesa pagina 11

BON DIA Aruba

Minister Richard Visser: Edificio di IMSAN ta un casca di pinda

Gobierno ta bay haci un inversion di 30 miyon den edificio di INSAM pa tratamento di cancer

ORANJESTAD – Gobierno ta traha un plan di maneho basa riba e construccion cu mester keda haci riba e facilidad di Instituto Medico San Nicolas(IMSAN), pa hacie un facilidad cu por funciona manera un Hospital. Minister Richard Visser a bisa cu e facilidad di IMSAN a keda traha manera un warehouse y e no ta sirbi pa un hospital y cu e edificio di INSAM ta manera un casca di pinda

PLAN

Baptist Health Hospital na Merca a traha awor aki hunto cu specialistannan na Aruba y e grupo cu ta cay bou di Director di IMSAN Sr. Jo Reinharc. Tambe. Otro nan a bin cu un plan di maneho completo y pa wak kico exactamente IMSAN mester bira pa Aruba. Den e plan a dicidi cu e IMSAN ta bira un centro pa trata cancer. Los di loke Curaçao ta bin cune den futuro, Aruba mester di un centro asina aki toch. E poblacion ta grandi y Aruba tin hopi caso di cancer, segun Visser

SERVICIO

Despues cu gasta 9 miyon pa drecha e edificio cu tin actualmente, ta bay haci un inversion adicional di 30 miyon florin. Visser a bisa cu mester pone un bunker pa e "linear acelerator", cu mester di murayanan sumamente diki y cu load aden, pa asina haci e radioterapia y duna tratamento na pashent nan cu cancer. Tambe den e centro aki ta bay pone henter e sistema di dialisis di Clinica Posada pa duna cuido di diabetico tambe. Ta bay tin e unidad di cuido di emergencia tambe y despues oncologia.

DISENJO NOBO

Hunto cu Baptist a re-diseña e edificio y ta bin cu cambernan di oncologia cu ta duna chemotherapie y tambe radioterapia caminda specialistanan por bina den y duna servicio. Tambe e ta bira un centro pa duna entrenamento na e enfermero nan pa eleva nan nivel. Esaki ta un cooperacion cu ta tuma luga hunto cu Baptist. E proyecto aki ta bon no solamente pa Aruba, pero pa e region. Dokter Bob Pinedo conoci na Hulanda como un di e oncologo nan mas grandi di Europa, ta trahando hunto cu John Hopkins Hospital cu ta un instituto cu ta cuida pashent nan cu cancer, nan ta kere cu turismo medico ta bon pa Aruba y ta duna e pashent nan un oportunidad di bin recupera aki nan y haya tratamento.

INVERCION

E proyecto aki mester sirbi como un desaroyo pa San Nicolas. Hopi mas hende ta bay traha den e edificio aki y mas hende cu ta busca cuido ta haci uzo di e centro di cuido aki. Valero a bay for di San Nicolas, pero e centro di cuido medico aki ta un di e proyectonan di mas grandi cu ta bin na San Nicolas y pa sirbi e pueblo di Aruba completo. E ta un proyecto cu Gobierno kier y den e cifranan a mustra cu e proyecto por paga su mes den termino largo. Si wak esaki na cuminsamento mes, e evaluacion cua haci, e cifranan cu tin, na cuminsamento mes sin conta e turismo medico, e ta costa Aruba 150 miyon extra na inversion di ekipo. E mandatario a indica cu e inversion total ta bira 30 miyon y tin aprobacion di Conseho di Minister pa papia cu Stichting Onroerend Goed Aruba(SOGA) pa yega na un acuerdo pa cuminsa cu e proyecto aki. ❑



Minister di Salubridad Publico Richard Visser

Parlamentario independiente Booshi Wever

Construccion di un hospital nobo lo a costa 211 miyon florin y no 900 miyon florin

ORANJESTAD – Parlamentario Candelario (Booshi) Wever durante su conferencia semanal, a indica cu e ta keda cu duda den e proyecto di renobacion y expansion di Hospital. Booshi Wever ta kere cu tin cosnan cu no ta canando corecto den e proyecto aki.

DUDA

For di comienso di aña 2012 Booshi Wever a mustra riba cosnan dudoso cu tabata desaroyando na hospital. Awor aki ta resulta cu, despues cu na prome momento e renobacion y expansion lo a bay costa comunidad e suma di alrededor di 700miyon florin, awor e minister a bisa cu e suma ta 900miyon. Esaki mientras cu di acuerdo cu e propio Minister, pa motibo di gastonan imprevisto e suma lo subi te na 1 biyon.

GARANTIA

Ta di lamenta cu e Minister no por a duna ningun garantia cu e servicio di cuido mes ta bay mehora. Na e momentonan aki caba, hospital ta hay'e den problema financiero tur luna. Y e fondo cu lo por a wordo hinca den e cuido, mester wordo uza pa paga gastonan di renobacion y expansion. Di acuerdo cu expresionnan di e Minister, e renobacion y e expansion di hospital ta trece cu ne un obligacion financiero di 29 aña pa Hospital.

PRUEBA

E documentonan nan di e renobacion y expansion ta indica cu despues di 10 aña lo bay evalua si lo mester construi un hospital nobo toch. Algo cu den posicion di Booshi Wever como Minister, no a boga p'e, y pa cua e la haya 100% sosten di Aruba Investement Bank(AIB) den su rapport di juni 2007, condenando e tempo ey e actual sitio totalmente. Lamentablemente e mesun A.I.B. aki a cambia nan pensamento. Y awor a bay di acuerdo cu e renobacion y expansion di e hospital, sin tene cuenta mas cu nan propio consideracion nan cu a conduci na nan rapport di juni 2007.

COSTO DI CONSTRUCCION

"E circunstancianan di 2007 no a cambia y un hospital nobo, incluso un PAAZ, incluso inventario, lo a costa 211 miyon", asina Booshi wever a bisa. E Hospital nobo lo a keda financia via AZV, acompaña pa cierto adaptacion den directiva, unda e pueblo di Aruba lo ta miho representa. E gastonan pa renobacion y expansion di e actual hospital ta yega te na 1 biyon, pues mas o menos 5 biaha mas caro, y ademas sin un PAAZ, y sin ekipo.

KEHO NA HULANDA

Booshi Wever a indica cu dialuna dia 21 di Januari 2013 e lo informa dr. Ronald Plasterk, e Minister nobo encarga cu relacionnan di Reino, di e diferente acontecimento nan. Manera na diferente ocasion Booshi Wever a trece na atencion di e Gobierno anterior caba. E lo mustra cu Aruba de facto ta na punto di bay bancarota, pa motibo di e "schuldquota" di Aruba di casi 80%, unda e debe ta yegando na 5 biyon. ❑



Parlamentario independiente Booshi Wever

Segun Minister di Salubridad Richard Visser

Construccion di Hospital ta bay cumpli cu e "Lead Certification" cu Parlamento kier

ORANJESTAD – Hospital nobo ta bay conta cu certificacion internacional. Minister di Salubridad Richard Visser a indica cu e proceso di certificacion aki ta bay aumenta e costo nan di renobacion y expansion di Hospital cu 1 miyon adicional. E mandatario a indica cu e certificacion aki ta garantija pa e hospital por funciona miho y cumpli cu e exigencianan internacional. E peticion pa e hospital nobo cumpli cu e certificacion aki a bin di Parlamento, durante e reunion cu a tuma luga riba expansion y renobacion di e edificio existente.

CERTIFICACION

Awor aki nan tin 45 punto den e plan cu ta pone e hospital nobo cumpli cu e "Lead Certificacion". Loke Parlamento a pidi Gobierno di Aruba pa haci e certificacion uno di oro. Esaki ta nifica cu mester bay cumpli cu mas di 75 punto. E ta rekeri tambe mas trabou y cambionan den construccion. Esaki nan tin un prijs mara na dje cu a bay di acuerdo cune. A papia cu e arkitecto ya bisa nan cu mester haci e cambionan aki pa por yega na e "Lead Gold Certification".

GASTO EXTRA

E prijs inicial no ta uno grandi y ta mas o menos alrededor di 1 miyon florin pa re-calibra e plan. Mester haya sa kico ta e prijs completo pa pro yega na e meta proponi. Gobierno a bisa cu nan tin un linea di punto cu nan mester cumpli cune. E certificacion tin di haber cu aspectonan manera coriente, kico ta e material cu ta uza pa e construccion, ki tipo di bombio ta uza, pues e ta bay den e aspecto di sostenebilidad di e edificio. Esaki ta puntonan specifico cu mester cumpli cune.

TARDANSA

E proceso aki ta tarda e parti di construccion un poco ya cu tin cu haci e ahustacionnan pa cumpli cu e certificacion. Un edificio cu Gobierno ta bay gasta tanto placa asina riba dje, mester ta uno cu ta bay dura hopi tempo. Minister di Salubridad a indica cu nan ta bay cumpli cu e peticion di Parlamento pa yega na e "Gold Lead certification". E certificacion aki ta bay den tur cos cu Gobierno ta haciendo relaciona cu sostenebilidad. Un edificio asina grandi y importante pa Aruba cu ta un proyecto importante pa Aruba, si esaki no ta den e mesun vision cu e resto di e pais, ta perde un oportunidad. Ta bale la pena pa percura pa e proceso di certificacion aki tuma luga. ❑



Edificio di Hospital Horacio Oduber

Ex tesorero di Caribbean Palm Village na BON DIA ARUBA:

'Directiva deliberadamente ta purba difama mi di cosnan no corecto'

ORANJESTAD – E hunta di directiva di Caribbean Palm Village (CPV) ta buscando motibo pa difama e ex tesorero di CPV, esta Randy Croes. Por lo menos segun Croes. Tur acusacion cu a keda publica e siman aki sea via un e-mail of articulo den medionan di comunicacion, no ta basa riba realidad, Croes a bisa **BON DIA ARUBA** ayera. Un e-mail a circula (e la aparece den **BON DIA ARUBA** tambe :red) e siman aki den medionan local, cuestionando e directiva di un sin fin di asunto. For di retiro di Croes como tesorero, su posibel envolvimento den fraude, posibel cargonan criminal entama contra dje, te na e situacion financiero di e compania. Croes ayera a sinti cu e mester a defende su curpa, reaccionando riba algun di e puntonan cu ta toca su persona specificamente. Su version ta cu tur loke ta wordo bisa contra dje, ta simplemente un intento pa defam'e, uzando informacion incorecto. Nada mas. Y cu e no tin pensa di para keto, pero lo haci tur posibel pa drecha su nomber.

DESICION TUMA

Segun Croes, henter e asunto a cuminsa ora cu e la cuestiona cierto decision tuma pa e directiva, cu a pone cu awe nan tin tanto rabia contra dje. " Mi a cuestiona algun decision tuma financieramente door di nan, y nan ta purbando di caba cumi awor. Esey ta tur cos" Croes ta bisa.

PREGUNTA

Un di e 2 preguntanan cu segun Croes tabata e causa di e iritacion contra dje, ta e.o. e benta di timeshare cu ta tuma luga. E la cuestiona e decision di directiva actual, cu nan tabata pagando un persona su comision riba benta di timeshare pa nan na Aruba y pa Merca, mientras cu awor e persona no ta haci'e mas pa Merca. "Pakico boso ta pagando e persona. No ta necesario mas" Croes ta bisa, ya cu e persona a stop di bende pa Merca. Esey ta nifica cu awor Caribbean Palm Village mes ta bende localmente y ricibi su 15%, y cu no mester di e 'middle man' mas. Por cierto e persona aki a wordo kita pa e directiva bieu, pero tuma bek pa e directiva actual. Algo cu riba su mes ta sospechoso. Esey tabata un di e preguntanan crucial cu segun Croes, a molestia e directiva, pa cual nan a busk'e guera.

MAS PREGUNTA

E di dos pregunta cu a causa problema pa Croes, ta un asunto di destaho riba e renobacion di e hotel. E compania cu e directiva (consistiendo di 3 Mericano) a duna e trabou, lo a sali 200.000 dollar mas hopi cu e proyecto a wordo presupuesta pa otro companianan cu tambe a participa na e destaho . E proyecto, segun Croes, tabata bal 1.5 miyon, pero a scoge e compania sinembargo cu a bid mas halto cu esey. "Mi a haci nan e pregunta pakico" Croes ta bisa. Segun Croes, e pruebanan di loke e ta bisa, ta den man di e directiva, y awor cu nan a retir'e di e funcion, e no tin acceso na nan mas.

INSINUACION

E mas importante pa Croes, ta e cuestionamento di e comision cu mester a wordo paga na un persona. "Nan a indica cu mi lo tabata insinua algo. Mi no ta insinua. Mi a djis puntra pakico nos mester a page" Croes a sigui bisa. Den caso di e otro asunto, esta di construccion, Croes no a bisa si cua compania a haya e bid. E la solamente sigura cu esun cu lo a bid menos, tabata bin di un compania respeta cu a haci trabou tambe na un otro hotel grandi.

CASO DI AIRCO CUMPRA

Un di e pregunta den e famoso 'e-mail' publica, ta e asunto di airco cumpra. Den e fase di construccion, Croes tabata responsabel pa e parti di compra di airco. Cada miembro di directiva a haya un tarea den e proceso di renobacion. E presidente di directiva p.e. tabata responsabel pa e piscina, mientras e otronan tabata responsabel pa otro parti. Tur ta cosnan cu no tin nada di haber cu e funcion di e tesorero. Mes momento Croes ta sigura cu no por papia tampoco di conflicto di interes pasobra cada proyecto y seccion tabata mara na un presupuesto pre determina.

E compania cu lo a wordo contrata pa instala e airconan aki, lo no a haci un bon trabou. A dicidi e ora, segun Croes, pa forma un grupo nobo pa haci e trabou cu mester a wordo haci ainda. Un total di 8 edificio, cu tabata falta. A haci 3 edificio caba cu a costa 200.000 dollar poniendo e airco (inverter). Despues a huur un ingeniero Mericano pa wak pa e cosnan traha manera debe ser. Akinan, un di e directornan (Maloof) a cuestiona cu e trabou a costa 500.000 florin, pero Croes no tabata sigur di dje. Cosnan cu por a pasa pasobra segun Croes, e tabata ausente na varios momento cu cierto decisionnan y compra a tuma luga. No tin ningun caso cu a surpasa e presupuesto den e proyecto di construccion, pa cual e lo ta wordo acusa tambe. "Esaki no a sosode" Croes ta sigui insisti.

FRAUDE CU RECIBO

Otro punto den e e-mail cu Croes a referi na dje, ta e forma con e directiva a anda cu duana y comete supuesto fraude cu recibo. Mientras cu no ta Croes ta wordo implica den e e-mail pa esaki, e ta mustra cu esaki lo a pasa enberdad . E no tin prueba , pero ta insisti cu esaki ta e caso si. Lo a falsifica e recibonan pa evita pago halto di impuesto riba cierto tipo di camanan di e hotel. Aki e ta haci mencion di camanan cu ta costa riba 50.000 florin pero pa cual a entrega recibo di apenas 18.000 florin pa esaki.

FINANSAS CPV

Finalmente pa loke ta e situacion financiero di e compania, Croes ta sigura cu e compania ta den un estado financiero hopi saludabel. "Hopi!" Croes ta sigura **BON DIA ARUBA**.

Pero atrobe, e no a mustra prueba si, debi cu e pruebanan lo ta den man di e compania, na cual e no tin acceso mas. Croes a bolbe sigura BON DIA ARUBA cu e no ta bay para keto y lo tuma su pasonan.❑

Segun Comisario di Polis Vanessa Kock

Cuerpo Policial ta solucionando diferente casonan di atraco cu a tuma luga

ORANJESTAD – Tin un preocupacion den comunidad pa atraco, ya cu e tin un impacto hopi grandi riba comunidad. Comisario di Polis Vanessa Kock a indica cu nan ta diferencia e tipo di atraconan.

CASO DI ATRACO

Tin atraconan cu ta grandi y mas organisa, y tin atraconan cu ta mas chikito segun Kock. Riba tur atraco cuerpo policial ta traha. Tin un team cu ta concentra solamente riba atraco y a base di informacion y tip cu Cuerpo Policial ta haya, ta hiba deliberacion cu Ministerio Publico pa wak si ta haya e permiso pa detene e personanan aki. Den diferente caso a haci detencion caba y ta sigui investiga e otro casonan cu ta presenta.

DELITO

Tur delito ta diferente y den caso di atraco mester compila e informacion necesario pa detene e persona pa un atraco. No por bay detene e persona cu e pensamento cu por ta e la comete un atraco. Cada detencion cu tin ta delibera esaki completamente cu Ministerio Publico, y na momento cu tin suficiente prueba pa detene e persona, e momento e ta bay detene pa e delito mes. Tin diferente persona cu a bay dilanti caba, pero esey mester tene cuenta cu loke Ministerio Publico ta trece dilanti y loke fiscal ta pone riba nan lista pa bay dilanti cune como caso.

CASONAN GRANDI

Cuerpo Policial ta evalua e tipo di situacionnan y ta considera e atraconan como delito, matamento como delito y tur tin un prioridad halto. Pa diferente delito tin tema nan cu ta hinca den otro cu ta concentra solamente riba e tipo di e crimen nan aki. Tambe ta haciendo un evaluacion internamente pa compara cifra y wak si berdad ta papiando di crecemento y un problema den nos pais. Pa comunidad e ta mustra cu e situacion ta alarmante, pero cada delito Cuerpo Policial ta analisa hopi bon. E casonan di atraco y matamento tin un otro tipo di impacto riba comunidad y Cuerpo Policial ta consciente di e situacionnan aki.

JOYRIDE

Cuerpo Policial no ta concentra nan mes solamente riba e casonan di atraco, pero tambe tin un ekipo specialmente dirigi riba e problematica di joyride auto. E idea ta mesun cos cu tin un ta pa kibramento den cas, atraco y otro nan, tin un team dirigi solamente riba hortamento di auto. E casonan di hortamento di auto ta granit y p'esey ta concentrando specificamente riba e delitonan aki tambe. Cuerpo Policial ta trahando duro den nan investigacion y ta haciendo detencion tambe di esunnan responsabel pa e actonan.❑



Comisario di Polis Vanessa Kock

BON DIA Aruba

Trabounan ta wordo haci riba Plaza Daniel Leo

Den 1 luna trabou mester ta cla

ORANJESTAD – Den e ultimo dianan aki por mira cu na Plaza Daniel Leo tin construccionnan andando, cual ta parti di e proyecto di embeyecemento di Caya Grandi.

1 LUNA DI TRABOU

E compania di Man Power (Manbrak) a haya e proyecto aki for di Gobierno. Nan mester keda cla cu e proyecto aki den 1 luna, pero mas tarda pa luna di April mester ta completamente cla, segun e empleado di Man Power.

LUZ Y MATA LO WORDO PONI RIBA E PLAZA

Den e proyecto aki lo bay bin luz y bakinan di mata riba e Plaza. Ya caba a cuminsa traha riba e buraconan pa esaki nan wordo poni na nan luga. Momento di pone e palo di luz, mester midi esaki pa wak si e ta fit den e buraco, despues ta haci e area na mesun nivel y ta pone e luz y klinkers rond di dje.

Na e parti mey mey ta bay bin un cazebo cu un bar, unda cu persona por sinta. Segun e empleado di Man Power na Bon Dia Aruba, mester kibra tur e klinkers nobo pa por haci e buraconan, y lo pone klinkers nobo cu ta mas bunita. ❑



Buraconan rond di e bel na Plaza Daniel Leo.



Cobando e buraco grandi pa e cazebo.



Trahado di Man Power trahando buraco riba e Plaza.



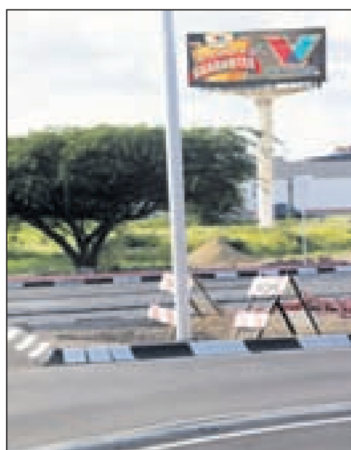
Trahando riba buraco.

Falta mas o menos 1 siman mas prome cu cuminsa traha riba nan

Luznan di rotonde spiraal a yega



Jossy Kock, Ingeniero di DOW.



Ainda mester caba di pone e klinkers banda di e luz.



Spotlight cu ta wordo uza na e momentonan aki.

ORANJESTAD – E luznan pa e spiraal rotonde a yega Aruba, y N.V. Elmar ta trahando pa saca for di waf segun Jossy Kock, Ingeniero di Dienst Openbare Werken (DOW).

Segun Kock na Bon Dia Aruba, durante e siman aki el a tuma contacto cu N.V. Elmar pa haya sa con leu e luznan ta. Kock mes a ripara cu e rotonde den oranan di anochi te cu madruga, rond di dje ainda ta scur aunke cu tin 4 spotlight poni pa yuda indica e rotonde.

E ta sigui bisa cu pa mita di otro siman N.V. Elmar lo cuminsa traha riba e luznan na e spiraal rotonde. Aki nan lo ta poniendo coriente riba e resto di luznan cu falta, pa asina e spotlightnan por wordo kita. Despues cu tur e luznan wordo poni, lo tin suficiente luz cu lo indica e chauffeur cu e ta yegando na e spiraal rotonde. ❑



Luz na e rotonde a bay di banda y tin buraco banda di dje.

Segun un taxista

E decision di no otorga permiso pa mas taxi ta bon

ORANJESTAD – Diaranson ultimo Minister di Transporte, Labor y Turismo, Otmar Oduber, a tuma su decision basa riba e rapport di Deloitte cu ta bisa cu Aruba no mester di mas taxi na e momentonan aki.

TAXISTANAN MES TA DISCUTI CU OTRO

Segun un taxista na Bon Dia Aruba, e decision cu Minister Oduber a tuma di no otorga pa dos aña mas permiso pa taxi ta algo bon. E ta sigui bisa cu na e momentonan aki ta high season pero asina cu e low season yega ta fastioso pa nan. Door di tin hopi taxi, den e temporada aki hopi di nan ta cuminsa discuti cu otro pa haya trabou.

E peticion aki a wordo haci door di e taxistanan mes. E taxistanan a pidi pa no otorga permiso pa 5 aña, pero nan ta contento cu Minister a dicidi di no haci esaki pa 2 aña, segun e taxista. Un otro taxista ta bisa cu tin biaha den e low season, e no sa haya trabou pa haci cual ta pone cu pa e dia ey e no ta bay nada cas cun'e. Na e momentonan aki tin 400 taxista, pero mas di 100 di nan tin edadnan riba 65 y cu ta pensionado. Esaki ta haci cu algun di nan ta traha 3 of 4 ora pa dia.

E taxista a bin cu un idea cu Minister no ta kita permiso for di e taxistanan cu ta riba 65 aña, y otorga esaki na otro persona of laga nan pasa e permiso pa un di e yiunan. E ta sigui bisa cu algun taxista di edad grandi, nan permiso a wordo kita door cu nan no a wordo gekeur. ❑

Segun Minister Benny Sevinger: cantidad di prome permiso no a aumenta

Gobierno no tin un maneho di frontera habri pero un maneho di integracion

ORANJESTAD – Gobierno tin un maneho di integracion. Minister di Infrastructura y estranheria Benny Sevinger a bisa cu si tin hende ta kere cu Aruba tin un maneho di frontera habri, mester por demostra esaki.

CANTIDAD DI PERMISO

Cifranan di prome permisonan ta mustra cu Aruba ta den mesun cantidad di tur aña. Loke Gobierno a haci ta, cu na momento cu nan a tuma mando over, personanan cu tabata ilegal na Aruba a duna nan un oportunidad pa drecha nan asunto. Pa motibo di e modelo Suiso den pasado, e personanan aki a keda hopi aña largo ilegal na Aruba a duna nan amnistia. E maneho pro lo demas a keda mesun cos.

MANEHO

Den e proceso pa mehoracion, e mandatario a indica cu a purba di haci e maneho mas eficiente pa e proceso di permiso cana mas lihe. E mandatario a bisa cu no ta e caso cu tur hende por cana drenta na Aruba y haya permiso y esey no ta e idea tampoco. Den pasado un persona tabata tarda masha hopi mes pa e por a haya su permiso. Awor tin diferente trayecto cu un persona mester cana. Si un persona tabata tin 5 permiso caba y e mesun doño di trabou, e persona no tin cu bay departamento di labor mas. Esaki ta haci e proceso mas eficiente.

MAS CAMBIO

Si e persona tin un permiso aden y e pidi un carta di entrada, antes bo no tabata hay'e y awor esaki a cambia. Tambe a bin cu e cambio den ley pa loke ta trata e re-unificacion familiar cu antes tabata 10 aña. Pero si wak e exigencianan di Nacionnan Uni, nan ta papiando di 3 aña, basta cu e yiunan ta bou di 2 aña y nan por cuminsa scol aki nan of nan por bay un scol reconoci. Ainda tin cu cambia e ley pa loke ta trata e test nan cu un persona mester pasa relaciona cu inburgering. Si e persona pasa esaki bon, e persona por haya un permiso pa un periodo di dos aña. Si e persona no pasa e test, e ta haya permiso pa un aña. Tambe un persona cu ta casa cu un Arubiano no mester saca permiso tur aña mas.

FRONTERA SERA

Practicamente no tin un maneho cu frontera ta habri, segun Sevinger. Esey ta loke oposicion kier mustra pero no ta e caso. Loke e mandatario a bisa nan ta haci, ta duna miho servicio na DIMAS y ta duna un miho trato y tambe mas humano cu e personanan cu ta bin Aruba. Aruba ta un pais cu tin inmigrantenan in cu bin traha y ta duna nan permiso y di otro banda ta trata e personanan aki malo. E cambionan na DIMAS ta pa cumpli cu e rekisitonan internacional, teniendo na cuenta si e espacio cu tin na Aruba. Minister Benny Sevinger a bisa cu nan a keda den e margen nan di permiso cu semper a keda duna.❑



Minister di Infrastructura y maneho di estranheria Benny sevinger

Segun Evelyn Wever-Croes Lider di partido MEP

Linear Park ta otro ehempel "con cu ta" di Gobernacion di Mike Eman

ORANJESTAD – "Linear Park ta otro ehempel tipico di Gobernacion di Mike Eman, un trabou con cu ta." segun Evelyn Wever-Croes, lider di partido MEP. E Parlamentario ta bisa cu e ta un mal trabou como tambe e edificio den cual ATA ta situa actualmente. E ta prueba cu Gabinete Oduber si a traha den bienestar di pueblo. Gabinete Oduber a construi edificio atraves di Soga pa ubica oficinanan di Gobierno pa asina evita cu mester sigui paga huur di edificio. Algo cu e Gobierno di AVP no a continua, y awe nos ta mira cu AVP ta pagando mucho mas na huur di edificio, cu MEP. "Ya ta 3 aña pasa cu e Gobierno aki a cera e tereno di Linear Park, den temporada di carnaval, y nos ta 3 aña mas leu y ainda e proyecto no ta cla. E Gobierno aki a core organisa un inauguracion di e parke pa bishita di La Reina na October di 2011 pero despues di esey, nan a lubida riba e proyecto. Esaki ta mientras tanto 15 luna pasa caba y no por mira practicamente ningun adelanto den e proyecto". Segun lider di MEP esaki ta tipico e mentalidad di e Gobierno aki, uno di puro show pero nada di resultado concreto.

Wever-Croes ta recapitula bisando,"Na Januari 2011 Minister Otmar Oduber a anuncia cu den 6 luna e proyecto lo keda cla. Na September di e mesun aña el a anuncia cu awor si e proyecto ta bay keda cla, prome cu fin di luna pa bishita di La Reina. La Reina a bishita e parke dia 21 di October 2011 y e parke tabata leu di cla, pero asina mes Gobierno di AVP a monta un show pa tira santo den wowo di hende.

Na Februari 2012 aña pasa e mesun Minister Otmar Oduber a anuncia cu prome cu carnaval e proyecto lo keda cla.

"Minister Otmar Oduber a pega cu e malesa di mentiroso di su lider Mike Eman cu mesun tempo a anuncia cu e proyecto di Caya Betico Croes y e tram lo keda cla prome cu fin di aña, pa tur hende bay haci nan compras den Caya Betico Croes pa Pasco. Otro mentira flagrante. Despues cu Partido MEP a tene su prome conferencia di prensa riba e Parke na mei di aña pasa, Minister Otmar Oduber a core sali di su oficina, pone algun trahado traha cu cara tur tapa y haci manera cos cu tin masha construccion na e proyecto. Mientras cu tur hende cu ta pasa eynan tur dia ta mira cu practicamente no tin movecion den e proyecto," Wever-Croes ta bisa.

"Ta tristo pa mira cuanto miyones e Gobierno aki ta gasta na cosnan descabeya, y con cu ta. E calidad di e proyecto ta laga di desea, e tardansa den e proyecto ta totalmente inaceptabel, mientras cu e destaho dudoso di e proyecto ainda no a wordo clarifica. Esaki ta un ehempel tipico di e gobernacion di Mike Eman, con cu ta", asina Wever-Croes a conclui.❑



Evelyn Wever-Croes Lider di partido MEP

Segun Lider di partido RED Democratico, Sr. Rudy Lampe

E mentalidad di tipo di organisacionnan manera FADA tocante cannabis mester cambia

ORANJESTAD – "Ta nos deber como lider den comunidad pa duna e pueblo informacion corecto, pone e berdad riba mesa, pasobra bo no por tin un opinion si bo no tin e informacion corecto di e topico aki." Esaki segun Lider di partido RED Democratico, Sr. Rudy Lampe referiendo na e producto di cannabis.

Segun Lampe, e ta motivando pueblo pa busca mas informacion di e mata cannabis pasobra aki na Aruba ainda tin organisacionnan cu ta pone tur cos ariba e mesun nivel di droga.

Lampe ta duna ehempel cu recientemente el a bishita diferente cas for di cual uno tabata un hende homber, "E persona aki ta ariba di 50 aña di edad, tin su yiunan studiando na Hulanda, e ta felizmente casa, tin un bunita cas y un bon trabou y e ta uza cannabis.

E persona aki ta un bon ciudadano. Mi a bishita un otro riba di 60 aña den e mesun situacion aki, cu ta uza cannabis y tambe ta un bon ciudadano," Lampe ta bisa.

Segun Lampe, esaki ta un indicacion cu nos no mester bisa cu "tur ta droga', pero mester haci un distincion den loke ta cocaina, base, crack, heroina y alcohol cu ta hopi dañino.

Pa Lampe, cannabis mester wordo mira como un medicina y esaki ta e mentalidad cu mester wordo cambia den tipo di organisacionnan manera FADA.

Pasobra segun Lampe, nan mester cuminsa haci nan investigacion pa nan no continua di pone tur cos bou di e mesun categoria, cu tur ta droga y tur mester ta ilegal. "Pasobra awor aki e situacion ta absurdo manera Ministerio Publico cu ta bin cu castigo pisa contra mata di marihuana, cu consecuencia cu e costo di e marihuana a subi drasticamente, teniendo nos fronteranan habri y sirbiendo interes di cierto gruponan y no realmente e interes pa loke ta e salud di e pueblo," Lampe a bisa.❑

Segun Parlamentario Arondino Croes pa sigui cu Linear Park fase 2

Ministronan inexperencia di AVP mester scucha consehonan di DOW

ORANJESTAD - Den prensa segun parlamentario Arondino Croes por a scucha Gobierno papia di ehecucion di fase 2 di linear park. Mirando e mal experiencia cu fase uno ta bon pa para keto pa loke a pasa cu fase uno. Segun Croes, Minister di Mep, Ing. Edison Briesen tabata tin un vision pa mehora e producto turistico dor di embeyece e ruta di caminda desde aeropuerto te Malmok. Pa motibonan financiero e proyecto aki tabata den pipeline ainda y Minister Briesen tabata buscando un inversion hunto cu sector priva. Na momento di cambio di Gobierno Minister di Turismo nobo Otmar Oduber no a preocupa cu tin o no tin placa y a dal bay cu e proyecto. Dienst Openbare Werken (DOW) a haci su preparacionnan pa ehecuta e proyecto den prome fase. Akinan DOW a calcula un inversion di mas o menos 9 miyon florin.

Na final di cuenta Gobierno di AVP a dicidi di otorga e proyecto na un grupo Venezolano cu lo a traha e proyecto pa mita di prijs. Segun parlamentario Arondino Croes nos tur por corda cu esaki a trece hopi discusion. Hopi tabata esunnan cu tabata tin duda riba si berdad lo termina e proyecto pa e prijs aki. Con tabata posibel cu gobierno ta desvia di consehonan di un departamento experiencia manera DOW cu conoce e materia aki bon con e ta na Aruba. Akinan e arogancia di "ta AVP ta manda" a prevalece y e inexperencia di Ministronan Benny Sevinger y Otmar Oduber a manda riba e proyecto.

Tambe nan a presiona DOW sali afo defende cu e proyecto lo ser ehecuta cu machinan special. E resultado sinembargo awor ta conoci. E proyecto no por a ser termina pa e grupo Venezolano y tampoco pa e mita prijs.

A haci uzo di cheap labour, hopi biaha sin paga trahadonan y na final di cuenta e grupo Venezolano no por a sigui. Awor ainda apesar di supervision diario di Ministro Otmar Oduber ainda e proyecto no ta cla.

Fuera di esey e proyecto no a ser ehecuta den su forma original y tambe e proyecto a ser ehecuta na un calidad sumamente inferior. Mirando e resultado di e prome fase di linear park segun parlamentario Arondino Croes awor cu ta pensa cuminsa fase dos di linear park lo ta bon pa e Ministronan inexperencia di AVP Benny Sevinger y Otmar Otmar e biaha aki si scucha consehonan di DOW. Fase dos ta bay encera e parti desde aeropuerto y akinan ta enfrenta un otro problema cu a presenta.

Den afan pa termina proyecto di spiraalrotonde rapido no a regla bon e trafico di aeropuerto.❑

MEP ta reacciona contra Paul Croes riba ' crisis di identidad'

Partido AVP ta un partido cu ta trapa riba tur principio cristian

ORANJESTAD - Cu asombro partido MEP a tuma nota di un articulo di presidente di Parlamento drs. Paul Croes, den cual e ta expresa cu segun e partido MEP tin un crisis di identidad. Segun drs. Paul Croes cu MEP no ta biba e ideologia Social Democrata.
Cu esaki drs. Paul Croes a demostra un biaha mas cu e no ta un politico serio. Pasobra segun e partido, lider di MEP Evelyn Wever-Croes, cu si ta un politico serio, a bisa constantemente durante e reunion cu partido MEP ta na fabor di dialogo y participacion, pero e mester ta un participacion real y structural. Partido MEP mas aleu a trece padilanti e preocupacionnan y malcontento cu e propio gremionan tin pa cu e forma con e dialogo social ta bayendo awor cu no ta bayendo bon, y a urgi gobierno pa tene cuenta cu e preocupacionnan y malcontento aki. Por cierto e propio fraccion di AVP a presenta un mocion , firma pa drs. Paul Croes tambe, pa urgi gobierno pa mehora e forma con e dialogo social ta bayendo, pasobra tin espacio pa mehoracion. Basicamente e mesun ponencia cu partido MEP.
Awor, dicon segun Paul Croes MEP tin un crisis di identidad segun MEP. E prome splicacion ta cu drs. Paul Croes practicamente no tabata sinta den sala durante e debate. Ora cu lider di MEP a bolbe splica e ponencia di partido MEP cu MEP ta na fabor di dialogo, pero no e forma con e gobierno aki ta ehecuta e dialogo social awor, drs. Paul Croes no tabata den sala. Y pues drs. Paul Croes talbes simplemente no a let op, y p'esey a skirbi un articulo asina absurdo? Esaki ta falta di seriedad, y shisheria segun e partido heel.
Pasobra si nos mester papia di crisis di identidad, ta con nos lo cataloga locual ta pasando den e propio partido cristian democrata AVP? Un partido cu ta trapa riba tur principio cristian. Un partido cu ta vengativo y persecucion politico ta su unico meta. Un partido cu ta prefera di fiesta cu duna atencion na muchanan cu ta pasa hamber. Un partido cu ta inverti den asfalt, beton y klinker, en bes di tene cuenta sikiera un tiki cu e ser humano. Un partido cu ta malgastando miyones den conferencia, boto, auto y avion green, y no tin ni un tiki remordimento di consenshi, di miles di famia cu ta bibando sin coriente. Un partido cu ta hala un banda principionan cristian pa probecho politico, y expresa cu ta nan preferencia personal cu ta contrario na principionan di nan partido politico. Esaki ta un partido Cristian Democrata? Esaki mas bien ta un partido hipocrita!
Pa MEP, Paul Croes mester pensa hopi bon prome cu e scupi den laira, pasobra e scupi ta cay bek den su cara. Ta bon pa e refleccion bon riba su expresionnan, si e kier bira un politico serio den futuro, e mester actua serio structuralmente. Scupi gal berde, pa colmo sin cu ta berdad, no ta yudabo bira un politico serio.
" E lo yuda bo solamente pa e partido AVP, cu ta conoci pa e partido cu ta sacrifica tur Croes riba nan lista, sacrifica bo mas lihe! No lubida kico AVP a haci cu Guzman Croes, cu Duque Croes, cu Tico Croes, y cu bo propio omo Betico Croes!" partido MEP ta finalisa bisando. ❑

Segun Sr. Rudy Lampe di Partido RED Democratico

Legalisando cannabis lo yuda combati criminalidad

ORANJESTAD – "Nos tur ta preocupa cu e aumento di criminalidad na Aruba, pero e solucion di man duro no a funciona.

Pone mas blauw riba caya of aumenta castigo of arma pueblo of uza violencia como defensa propio no a duna resultado.
RED ta ofrece un otro tipo di solucion, esta di legalisa cannabis," esaki ta palabranan di Sr. Rudy Lampe di partido RED Democratico.
Entre 2010 y 2011

CALIFORNIA

California a conoce un caida drastico di criminalidad despues di a legalisa cannabis, segun un estudio di fin di 2012. Lampe ta señala ariba un estudio caminda California a conoce un caida drastico di criminalidad despues di a legalisa cannabis, segun un estudio di fin di 2012.
Segun Lampe, e estudio a conclui cu e caida di criminalidad tin directamente di haber cu legalisacion di cannabis.
E cantidad di detencion a cay cu 16%, homicidio a reduci cu 26% y detencion pa motibo di droga a reduci cu 50%.

"Nunca e nivel di criminalidad tabata asina bao desde cu a cuminsa registra esaki na 1954. Y ta un splicacion tin, cu ta e hecho cu, Gobernador Schwarzenegger a legalisa cannabis.
E autoridad policial mes a declara cu nunca nan a mira cifranan di criminalidad asina bao," Lampe a bisa.

SUBSTITUCION PA UZO PERSONAL

Lampe ta di opinion cu esaki lo conta pa Aruba tambe remarcando cu hopi actonan di ladronicia den casnan na Aruba tin di haber cu adicion di droga.
"E adicto ta horta pa haya placa pa cumpra droga. Una bes cu cannabis ta legal, tur atencion ta bay pa loke ta legal.
E prijs di cannabis lo cay drasticamente y si permiti tin mata den cura, esaki lo bira un substituto mas sano pa e adicto, kiermen lo tin menos ladronicia. Si conta esunnan cu lo laga cocaina, crack of alcohol, pa uza cannabis, e agresividad y violencia lo baha.
Lo tin menos violencia domestico y menos delito di violencia," Lampe a bisa.

Segun Lampe, "si no cera hende mas pa motibo di cannabis, nan lo no bin den contacto cu criminalnan den prizon, y nos tur sa cu hobennan cu cay cera ta sali pio. Ademas polis lo no gasta su tempo y placa mas pa combati cannabis sino pa combati e berdadero criminalnan.
Tur e tempo y placa cu polis y helicopter ta spaar lo keda inverti den combati crimen real."

"Na Aruba bo por cumpra na botica y supermercado tur sorto di producto traha di e mata di cannabis, pero ora bo tin e mata den bo cura bo ta core riesgo di bay cera. Hasta si bo ta uza esaki pa motibo di medicina bo ta wordo persigui legalmente. Un otro mata bo por tin den bo cura, pero cannabis no.
Y dor di persecucion di cannabis dor di e Gobierno aki, e prijs di cannabis a subi y ta igual of mas cu cocaina, loke ta aumenta e criminalidad."
Esaki segun opinion di Lider di partido RED, Sr. Rudy Lampe.❑

Cu hopi avancenan realisa

Censo a habri oficina di 'Paspoort op Afspraak' riba L.G. Smith Boulevard

ORANJESTAD – Recientemente, den presencia di miembronan di e Gabinete di Gobernador, Prome Minister Mike Eman, personal di Censo y prensa, e sede di 'Paspoort op Afspraak', un hala di e departamento publico cu ta specialisa den peticion y renobacion di paspoort, a keda oficialmente habri.

E oficina nobo ta ubica na e edificio riba L.G. Smith Boulevard, caminda antes tabata sucursal di RBTT Bank. Director di Censo, Sharine Luydens a hiba palabra relatando e progreso cu e entidad a conoce durante ultimo par di aña.



Director Sharine Luydens hunto cu Premiere Eman

Luydens a splica cu hopi di e avancenan realisa no ta na simpel bista di e publico, sin embargo, tin un influencia grandi riba e integridad di e procedura interno como tambe e calidad di producto. No ta un renobacion di edificio, of un cambio den e espacio cu e cliente ta mira, pero ta esfuerzonan cu ta mustrando su fruto internamente.

E prome cambio drastico a keda cla na luna di Juni 2011 caminda un reorganisacion completo a pone cu Censo a bay di un status oficial di bureau pa un dienst. Esaki a trece cune e posibilidad y espacio pa bin cu mas seccion of departamento y consecuentemente traha un structura cu ta haci diferencia entre 'input y output' manera Luydens a splica.

Na fin di aña pasa a haci un facelift caminda e cliente ta mas cerca di e funcionario y e comunicacion ta mas facil. Tambe a busca asistencia di sanger nobo y profesional den diferente ramo manera ICT, hurista, financial controller, etc. ademas di 12 funcionario pa complementa e servicio. "Asina duna e servicio cu nos en berdad kier duna," e directora a enfatisa.

Fuera di esey a inicia un proceso di 'Cultuurverandering,' y despues a haci un continuacion riba esaki. Esaki ta bayendo pa dos aña caba y proximo luna lo inicia e proyecto di digitalisacion di tur acta caminda e documento cu ta prueba nacemento, casamento, divorcio y fayecimento, ta drenta e era digital. Entusiasma Sharine Luydens a bisa cu "E dianan caminda mester a warda 3 dia pa haya un acta, ta keda den pasado."

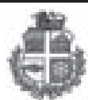
Otro dos aspecto importante den e reorganisacion di Censo ta e siguridad fisico di paspoort y mehoracion den fluho di cliente. "E sistema electrico, cabels, patch panels, etc. nobo pa asina nos por sigui bay dilanti y cu e rapidez y excelencia di servicio cu nos pueblo merece," el a añadi. Censo a inverti den un archivo automatico cu ta ricibi e paspoortnan di Hulanda y ta distribui esun indica na e bali caminda e cliente ta para pa busk'e.

Na februari tambe lo introduci e sistema electronico cu lo regula e fluho di cliente, loke ta nifica cu paramento den rij tambe lo disparce for di Censo.



Director Sharine Luydens hibando palabra

Prome cu el a conclui, Director Sharine Luydens a gradici Prome Minister Mike Eman pa vision y sosten den e plan di reorganisacion di Censo, como tambe pa e confianza deposita den su persona y den e personal di e departamento pa su ehecucion.❑



Minster di Husticia y Enseñansa ta anuncia cu entre 18 Januari 2013 durante 30 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legistracion y Asunto Huridico, Macuarima 65, di un peticion cu a ser haci pa un instalacion di gas di 1000 galon na La Sallestraat 89. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permiso menciona, dirigi na e Minister di Husticia y Enseñansa, via director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Macuarima 65.

CLASIFICADO

Ministerio Publico a confirma ayera cu

A detene homber cu a asesina Nico Toledo na december aña pasa



E cas Roos ta cas di e defunto y unda e agressor a drenta y a tire den su frenta, cu consecuencianan fatal. (foto archivo)



Personal di ambulance bahando e victima seriamente herida y den un situacion kritiko for di ambulance. (foto archivo)



Auto laga atras na Santa Martha, supuesto auto cu lo por a ser usa pa e agressor den e caso di e asesinato. (foto archivo)

ORANJESTAD - Ayera mainta e homber E.J.S. a wordo deteni relaciona cu su presunto envolvimiento den asesinato di Nicaurus 'Nico' Toledo Ferreira riba 18 di december 2012. E detencion aki a tuma lugar a base di e hecho cu durante e investigacion, indicacionnan cu e sospechoso tabata envolvi den e asesinato a wordo confirma. Mas informacion lo no duna tocante e caso na e momento aki.

Tabata riba e fecha ey aña pasa, un diamars anochi pa mas o menos 23:20 cu central di polis a haya un yamada cu lo tin un tiroteo na un cas den Caya St. Maarten na San Nicolas . Mesora patruya di polis ta bay na e sitio y ta bin constata en berdad cu na Caya St. Maarten 20 tin un hende homber cu a ser tira den cabes. Ambulance ta ser pidi cu urgencia. Na prome instante personal di ambulance no por a haya pulso cerca e victima pero despues di un rato ta haya pulso y a ser transporta cu urgencia pa centro medico. Despues di un rato acompaña pa Polis habriendo caminda, ambulance ta transporta e victima den un situacion hopi critico pa Hospital. Pa mas o menos 00:44 Dr. Daryanani y Dr. Croes ta constata morto di na bida yama Nicaurio Toledo, nasi dia 9 di September di 1990, na Republica Dominicana, y tabata biba na Caya Sint Maarten 20. Testigonan na e sitio a bisa cu un hende homber encapucha lo a yega na e sitio cu un auto blanco, probablemente Toyota Yaris of Corolla core drenta paden den e sala di e cas, tira e victima den cabes y despues bandona e sitio. Despues di un rato ta haya un Toyota Yaris Blanco laga atras na Santa Martha, no ta descarta e posibilidad cu e auto aki lo ta e auto cu a ser uza pa e agresor. E hoben aki ta laga un baby di 7 luna atras.❑

Mañan ta trata caso asesinato di Derick Koolman

ORANJESTAD – Mañan merdia den Corte lo trata e caso di asesinato di Derick Koolman. E sospechoso ta Albert Landsmark kende ta encarcela den KIA pendiente tratamento di e caso. Anterior e caso aki a wordo pospone pa motibo cu e rapport di psychiater no tabata cla. Ta asina ta di dos biaha caba cu e caso ta wordo posponi door cu no tin rapport di psychiater.

SCUCHA PSYCHIATER DEN CORTE

Hues no ta nada contento cu e desaroyo aki y el a ordena Fiscal pa ordena e psychiater pa e presenta den Corte. Hues ta haya cu e rapport di psychiater ta importante pa e caso y no por ta asina cu ta bolbe pospone e caso pasobra e rapport no ta cla.

ASESINATO

Landsmark ta wordo acusa cu dia 5 Februari 2012, despues di e parada di carnaval na San Nicolas, el a tira Derick Koolman mata.

Abogado di e sospechoso, mr. Steward a pidi Hues y a haya documentacion di Ministerio Publico riba e victima Koolman. Koolman no ta un desconoci pa husticia y tur cos ta mustra cu e abogado lo uza como defensa cu Landsmark a actua den defensa propio.



Mañan atardi e tratamento lo ta y BON DIA ARUBA lo informa lectornan kico a sosode den Corte.❑

Ladron ta causa destruccion y ladronicia na auto para den cura di cas

SALIÑA CERCA—Diaranson 07.40 polis ta bay pa un cas na Saliña Cerca pa un caso di ladronicia den auto. Na yegada polis ta papia cu e homber E.B. naci na Aruba di 53 aña, cu ta bisa polis cu su casa a mira for di bentana y ta mira cu e motor di nan auto Toyota Tercel ta habri. Ora cu a bay controla, polisnan a mira cu desconocinan a kibra dos bentana chikito pa por a drenta den e auto. Nan ta haya falta di e radio, tambe algun pieza den motor manera bateria, alternator. Polis a tuma e keho y Recherche ta na haltura.❑

Ladron ta bay cu boter di gas

ALTO VISTA—Diaranson 07.20 e homber L, a bay warda di Shaba pa duna keho di ladronicia. E ta bisa cu ladronnan a bay cu un boter di gas na su cas na Alto Vista. Polis a tuma su keho.

Bisiña ta keha di holo di verf

ORANJESTAD—Diaranson 10.00 polis ta bay na un cas den Hospitaalstraat pa molester di holo malo. Na e sitio polis ta papia cu e homber B, kende ta bisa cu e tin molester di holo di verf, di e bisiña cu tin un carpinteria. Polis a bay papia cu e doño P, kende ta bisa polis cu enberdad e ta spuit cu verf. El a bisa polis cu e ta bay busca un luga special pa e spuit verf.❑

Homber pusha y benta for di auto

WEG SEROE BLANCO—Diaranson 13.34 un victima ta bisa cu el a cay for di un auto y ambulance a wordo manda na e sitio. Polisnan a bay na haltura di Weg Seroe Banco, na unda un persona ta benta riba caminda. Na e sitio polis ta topa cu e homber conoci P, kende tabata for di tino. Na un rato el a recobra su conocemento y a declara cu e tin hopi dolor patras di su cabes. Te caminda e por corda, e tabata na Bad Man Field cu un amigo y cu un persona a push'e for di auto. E no por corda nada mas. Ambulance a hib'e hospital pa tratamento. ❑

Yiu ta bay cu cartera cu placa di su tata

PONTON—Diaranson 17.39 Central ta manda polis na Ponton pa un atraco. Na e sitio polis ta papia cu e homber J.T. naci na Aruba di 53 aña, kende ta bisa polis cu no ta trata di un atraco. A resulta cu un rato prome,su yiu homber G.G. a bin cas y a bay cu su cartera, den cual tabatin 600 florin. Segun J.T ta bisa no ta prome biaha cu e yiu ta haci asina. E no kier duna keho contra su yiu, pero e kier pa polis papia cun'e debidamente riba su manera di haci. ❑

Chauffeur a come demasiado chuculati y a bira malo

SAVANETA—Diaranson 15.15 polis ta bay na Savaneta, na haltura di santana, relaciona cu un persona cu a bira malo. Na yegada polis a papia cu e homber R.R. naci na Aruba di 70 aña, kende ta bisa cu e tabata comiendo chuculati, ora cu el a sinti su cabes bira. E ta bisa cu el a come demasiado chuculati. El a bisa polis cu el a para su auto banda di e santana di Savaneta, pa e sosega un rato. El a bisa patruya cu e ta sinti su mes mas miho y no mester di asistencia.❑

Cas na Primavera a haya bishita di ladron

PRIMAVERA—Diaranson 23.30 Polis ta manda patruya na un cas na Primavera, pa un ladronicia. Na yegada polis ta papia cu e homber B, kende ta bisa polis cu merdia el a bay traha y a laga su cas cera na yabi. Ora cu el a bolbe bek e mesun dia, el a mira cu desconocinan a drenta su cas y a reboltia tur cos. Nan a bay cu un laptop color shinishi di e marca Acer y algun joyas di plata. ❑

Nan mester tuma pakete di retiro ofreci

94 trahadonan a perde nan demanda contra Valero

ORANJESTAD – E 94 trahadonan di Valero cu a bringa e pakete di retiro cu nan a haya di Valero, a perde nan demanda ayera. Ayera Corte den Prome Instancia a dicta sentencia den e caso di retiro contra e grupo cu no a firma pa e pakete di retiro. E grupo aki a wordo representa pa abogado mr. Figaroa y den combersacion cun'e, el a duna di conoce na BON DIA ARUBA cu Hues no ta haya hustifica pa e grupo aki haya un miho pakete di retiro compara cu e mayoria cu a firma pa acepta loke Valero ta ofrece. Manera ta conoci, na December 2012, Valero a cuminsa e caso di retiro contra e grupo di 94 trahado. Tabatin un otro grupo cu a cuminsa un caso contra Valero pasobra nan ta haya cu nan no a haya suficiente tempo pa a studia e oferta pero nan a perde e caso.E grupo di 94 trahadonan, a para riba e punto cu ta Valero kier termina relacion di trabou y cu nan no ta bay firma e pakete pasobra nan ta haya cu nan mester haya miho beneficionan. E abogado mr. Figaroa durante tratamento di e caso di retiro, a remarca cu ta straño cu e compania di accountant KPMG ta mustra cu Valero a sufri perdida y señor Bill Klesse ta bisa cu Valero Aruba, desde su compra a produci ganashi so. E ta haya straño cu KPMG ta menciona cu Valero a sufri perdida pero no ta menciona kico a sosode entre 2004 y 2007 caminda Valero a registra un ganashi di 1.56 Miljard Dollar. Ademas durante 2011, Valero a registra ganashi tambe apesar cu tabatin turbulencia. For di e cifranan di KPMG por mira cu e ultimo dos añanan cos no tabata malo pa Valero. Segun mr. Figaroa, Valero tabatin un plan pa basta tempo caba traha y awor a ehecuta esaki. El a mustra con Valero, den un lapso di 11 dia, a reuni 10 biaha cu IOWUA y ningun momento a duna e sindicato chens pa papia cu su miembronan. E empleadonan ta haya masha straño cu Valero desde principio caba tabata menciona 15 November 2012. Pakico, como un bon dunado di trabou, no a notifica e fecha aki mas tempran, pa asina hunto cu e empleadonan crea tempo pa nan por prepara nan mes. Segun mr. Figaroa, te na ultimo momento, Valero a crea speransa falso cerca e empleadonan. Cada bes tabata wordo bisa cu ningun momento e refineria lo a cera y cu ningun hende lo perde trabou.

Continuacion riba pagina 12

JC Sports Bar

Sea ta pa burgers, nachos, wings of un dushi martini, JC,s Sports Bar and Grill ta e luga di ambiente. Prijs local y hopi screen di television ta converti esaki den e luga perfecto pa bo apoya bo ekipo di deporte faborito.
JC'S Sports Bar and Grill ta un luga alegre y e atmosfera perfecto pa cualkier amante di deporte!
No lubida di bishita JC's Sport's Bar and Grill pa su prijsnan local, dushi cuminda, deporte y hopi alegria. JC's tin tur esey.
Situa riba Palm Beach, riba un distancia cortico di e hotelnan riba e strip.❑

BON DIA Aruba

Trahadonan a perde nan demanda

Continuacion di pagina 11

Ora cu a yega na un palabracion cu Gobierno encuanto e placa di belasting cu Valero mester a paga y a firma un acuerdo cu Gobierno pa un regalo di mas o menos 76 miyon dollar, diripiente a tende cu lo reanuda e operacion. Durante un periodo relativamente cortico tabatin rumornan ta circula riba e interes di Petro China pa cumpra e refineria.

E abogado a menciona e ley con mester calcula e pago cu e empleadonan lo mester ricibi. Esaki ta un parti complica caminda ta presenta un calculacion y e porcentahe cu cada empleado lo mester ricibi. E empleadonan ta haya cu Valero tabatin su plan diabolico traha y den pura a yega presenta pakete, sin tene debido cuenta cu e situacion real di e empleadonan.

Mr. Figaroa a duna di conoce na BON DIA ARUBA cu por interpreta e sentencia di Hues cu Hues no kier bay contra di e pakete di retiro cu 81 % di e trahadonan di Valero a firma pa bay di acuerdo cun'e.

A puntra mr. Figaroa si e trahadonan lo bay apela e decision. Mr. Figaroa a splica cu ora ta trata di caso di retiro, no por apela e decision cu ta nifica cu e decision ta definitivo. Sinembargo, e abogado a reuni ayera cu e trahadonan pa oranan largo. Ta studiando ki otro posibilidad lo tin. Tempo lo bay mustra si lo tin otro caso mas of no. ❑

Apesar cu Fiscal a exigi castigo combina

Hues no ta haya sospechoso culpabel di a horta Harley Davidson

ORANJESTAD – E homber Dominicano A.V. acusa di a horta un Harley Davidson riba 6 di Januari 2011, ayera mainta a scucha Hues bisa cu apesar cu Fiscal ta haya A.V. culpabel, no ta haya cu tin suficiente prueba cu ta mustra cu A.V. a horta e brommer. Como tal e la declar'e liber.

ACUSACIONNAN

Fiscal a acusa A.V. cu riba 6 Januari 2011 el a horta un Harley Davidson. Subsidiario, Fiscal ta acusa A.V. di incubrimento di e brommer entre Januari y Februari di 2011. Ademas Fiscal ta acusa A.V. di importacion di marihuana riba 14 di Mei 2012. Tambe Fiscal a acusa A.V. di ladronicia for di un cas riba 23 Juni 2012. Ta asina cu A.V. a wordo asisti pa tres abogado, mr. Richardson, mr. Figaroa y mr. Illes.

HARLEY DAVIDSON

Hues a puntra A. si el a horta e brommer. Segun A. no, pero a admiti di tabatin e brommer na su cas. Segun A., anochi un hende a laga e brommer dilanti su cas y core bay. Mainta el a coy e brommer hinca den su cas. A. a bisa Hues cu e persona tabata riba e brommer pero e brommer no tabata cendi. Ora el a mira A., el a core bay. Segun A., e brommer no tabatin yabi y mainta el a coy e brommer pone den su cura y despues den su cas. Hues a puntr'e pakico a hinca e brommer den su cas pero A. no a duna contesta. El a bisa Hues despues cu su intencion tabata pa entrega esaki na Polis pero e no a yama Polis.

Hues a bisa cu doño di e brommer a bisa cu el a tende cu su brommer tabata den un cas. El a bay na e cas y A. a papia cun'e. A. a bisa e doño cu el a haya e brommer pafo di cas. Despues Polis a bay na e cas y a detene A. Hues a puntra A., pakico e no a yama Polis asina cu el a haya e brommer. Segun A. e no a pensa riba esey.

MARIHUANA

Hues a bisa cu A. a wordo deteni na aeropuerto cu 15 bleki di mangel conteniendo marihuana. Segun A. el a bay Hulanda cu vacacion. Un muhe a dun'e e marihuana como regalo pa su mama pa dia di mama. Segun A. e no sa di nada. El a splica Hues cu el a haya un pakete di regalo pa su mama y na aeropuerto el a autorisa Duana pa habri e regalo y a resulta cu den e blekinan di mangel tabatin marihuana.

Hues a puntra A. si e no ta haya straño cu un hende cu conoce mama di A. riba potret, ta manda marihuana p'e. El a puntra A. si no ta asina cu A. mes a cumpra e droga y sconde den bleki. Fiscal a indica cu e droganan tabata hinca den blekinan di mangel. Tambe A. tabatin 1600 Euro cun'e. Segun A., e no a cumpra e droga y cu el a bay Hulanda cu 3 mil Euro y el a resta 1600 Euro. El a bisa cu e tabata keda cerca su famia. Segun A., na aeropuerto nan tabata pretende cu e placa ta procedente di droga y A. ta para riba cu esey ta placa cu el a gana di su trabou na Valero.

Continuacion riba pagina 26



FLIP FLOP
Beach Party



FEATURING
CRIS CAB
LIVE IN ARUBA

DJ BIG RIG
UPGRADE MUSIC
DATAPANIK
NUTZBEATZ
YOUTH XTREME

2013 CHILL
MODEL CONTEST

SUNDAY
20.JAN.2013
4PM TILL 12AM
@ SURFSIDE ARENA
FREE ENTRANCE
BING YOUR EMPTY JUG AND FILL IT UP WITH CHILL

Please, Chill responsibly

Diamars 22 di januari na St, Maarten:

Sospechosonan di asesinato di pareha King den corte

WILLEMSTAD - Husticia lo trece e 3 sospechosonan envolvi den e caso di asesinato di pareha Mericano King na St. Maarten den sala di corte diamars otro siman. Pero, lo no ta pa trata contenido di e caso mes: e sesion di otro siman lo ta uno di caracter procedura, asina fiscal mayo Hans Mos a anuncia na St. Maarten.

Durante e sesion aki tanto defensa como Ministerio Publico tin mag di pidi investigacion adicional den e caso aki. Ministerio Publico ya caba a pidi un rapport psikiatrico y un rapport psicologico riba tur e tres sospechosonan.

E tres sospechosonan ta J.J.W. di 20 aña, J.C.M. di 17 aña di edad y M.K.J. di 28 aña. Tur cos ta mustra sinembargo cu e rapportnan aki lo no ta cla pa diamars otro siman.

Ta masha probabel cu corte lo pospone tratamento di e caso te maart awor, posiblemente hasta pa mas despues.

Esey lo depende di cuanto peticion pa investigacion adicional drenta, segun Mos.

E pareha, Michael y Thelma King di Merca, a ser atraca dia 21 di september aña pasa y despues asesina cu cuchiu. A haya e pareha den nan apartamento di vakantie na Ocean Club Resort. E pareha ta procedente di South Carolina.

A haya e dama victima mara riba un stoel, mientras cu e homber tabata riba suela benta, su curpa parcialmente riba un stoel cu tambe tabata benta di banda, riba suela di e apartamento. Nan curpa tabata mustra mutila pa un cuchiu. Te ainda no a haya sa kico ta motibo di e asesinato cruel aki.

E dokter cu a investiga e luga caminda e crimen a tuma luga, no a haya niun indicacion di un crimen motiva sexualmente.

T'asina cu tabatin speculacion den e sentido ey despues di e crimen. Na momento cu polis kier a detene e prome sospechoso, un Jamaiquino den un cas na Cole Bay, e homber a resisti formalmente.

Durante e detencion, a listra tambe e cas caminda e homber tabata kedando, pero no a haya nada particular. Segun un vocero di Ministerio Publico, e homber a coopera te na cierto grado cu e investigacion, pero cu e no ke duna contesta riba algun pregunta critico.

Michael King ta un comerciante exitoso cu a haci carera den mundo di seguro. Despues el a lanta un cas editor cu tabata floreciente.

E pareha a bende esaki despues y tabata disfrutando di nan pensioen.

Nan tin varios cas y restaurant na St. Maarten. Nan tabatin un cas tambe na Mount Pleasant na South Carolina. Nan tabata biba parcialmente na e cas aki, parcialmente na St. Maarten. Nan tabatin plan pa cuminsa un fabrica di rom riba e isla.

E caso a shock St. Maarten cu ta conoci como The Friendly Island, un isla generalmente masha trankil cu ta biba principalmente di turismo.❑

Autor di columna di conseho "Dear Abby" ta fayece na edad di 92 aña



Riba e potret di file aki por aprecia Pauline Friedman Phillips, conoci mundialmente como Abigail van Buren, firmando autografo na 2001.

Minneapolis, MERCA (AP) — Pauline Friedman Phillips, kende pa un periodo largo a skirbi e columna "Dear Abby" bou di e nomber Abigal Van Buren. E columna tabata famoso entre lesadonan di corant rond mundo, a fayece na edad di 94 aña.

E publicista Gene Willis di Universal Uclick a bisa cu Phillips a muri despues di un bataya largo contra di Alzheimer.

E columna di Phillip, cual a aparece den 1000 corant den luganan lehano manera Brazil y Tailandia, a competi pa decadanan largo competiendo cu e columna di conseho di Ann Landers, skirbi door di su ruman morocho, Esther Friedman Lederer. Nan relacion den nan bida di adulto hoben tabata un poco tormentoso, pero despues nan a cera un relacion hopi "close" cu otro.

Phillips a admiti cu su consehonan a cambia durante tur e añanan. Na momento cu el a cuminsa skirbi e columna, e tabata tin duda relaciona cu e tema di divorcio.

"Ami semper a kere cu un matrimonio ta pa semper", Phillips a splica. "Mi a haya sa atrabes di mi lectornan cu tin biaha e miho cos cu por haci ta separa. Si un homber of un muhe ta infiel constantemente, e situacion lo bira intolerabel. Specialmente si nan tin yiu. Na momento cu e muchanan wak nan mayornan pleita, of sikiera grita otro, segun mi esey tin un efecto devastador riba un mucha.

Su pensamento tocante Viagra tabata cu e ta algo maraviyoso. E ta algo cu lo por pone e homber funciona perfectamente. Un homber cu no por funciona sexualmente, ta sinti su mes malo y Viagra ta yuda den esaki.

Tocante mamanan cu ta trahando, su opinion tocante cu esaki ta bon, con tal cu e no ta neglisha su yiunan. Muchanan mester di hende pa wak pa nan te ora cu nan ta suficiente Madura pa tuma decisionnan responsabel.

Algo cu Phillips tabata totalmente contra ta pa muchanan tene relacion sexual na un edad asina jong manera 12 aña.

E muhe cu mundo a conoce manera Ann Landers a muri na Juni 2002. E mesun aña famia di Phillips a anuncia cu e ta sufriendo di Alzheimer. Ya pa e tempo ey, yiu muhe di Phillips, Jeanne Phillips, kende a yuda su mama cu columna "Dear Abby" pa hopi aña, tabata e unico autor di e columna.

E rumannan morocho a nace di mayornan inmigrante for di Rusia cu a huy for di persecucion di Hudiunan.

Den su buki, "The Best of Abby," Phillips a comenta cu e añanan cu el a pasa skirbiendo su columna tabata "tabata sumamente excitante y increiblemente gratificante".❑



Cuatro rehen stranhero libera despues di operativo militar na Argelia

Argel, ARGELIA- Cuatro stranhero teni como rehen pa militantenan Islamita den un planta di gas na Argelia a wordo libera despues di un operativo di e ehercito Argelino, segun e agencia estatal di notice a informa.
Ta trata aki di dos Britanico, un Keniano y un Frances, segun e Servicio di Prensa Argelino.
Anteriormente autoridadnan di Argelia a confirma cu lo bay tin operacion pa termina cu e secuestro, cual a cuminsa diaranson, segun e Oficina di Relacionnan Exterior di Gran Britania a indica.
Segun parce, e secuestro ta un represalia contra e ofensivo Frances na e pais bisiña di Mali.
Medionan estatal di Argelia a reporta cu tur e Argelinonan cu a wordo secuestra door di e rebeldenan sea a logra scapa,` of a wordo libera. Tur esunnan cu a keda den poder di e rebeldenan tabata stranhero, segun e ministro di Relacionnan Interior di Argelia, Diho Weld Qabliyeh.
Gobierno di Argelia a rechasa e demanda di e Islamitanan cu a pidi pa crea un paso sigur pa nan drenta Libia.
E instalacion di gas di BP ta na 60 kilometer na parti oost di e frontera cu Libya y 1300 kilometer di e capital, Argel.
Militantenan a afirma cu nan a realisa e secuestro na Argelia pasobra e Gobierno lo permiti e forsanan Frances pa uza su espacio aereo pa ataca e Islamitanan na Mali.
Medionan local a informa cu e atacantenan a emiti un comunicado unda nan a demanda e fin di e “agresion contra nos hendenan na Mali” y a papia di un “intervencion vidente di e Francesnan na Mali”.
Durante e atake na e planta di gas diaranson, e secuestradonan a mata dos persona, incluyendo un Britanico, segun e Servicio di Prensa Argelino.
Den e rehennan tabata inclui ciudadanonan Mericano, Japones y Britanico segun funcionarionan di e paisnan ey cu no a specifica e cantidad di personanan cu a wordo secuestra door di e rebeldenan.
“E situacion na e sitio te ainda ta fragil y te ainda no tin solucion”, segun e compania BP a bisa den un comunicado. “Gruponan arma ainda ta ocupando e sitio y tin varios miembro di e personal secuestra”.❑


E situacion ta keda tenso na Argelia despues di un operativo militar efectua door di autoridadnan di Algeria.

Polemica pa e firma den nombramento di Jaua

Abogado lo demanda Presidente Venezolano Hugo Chavez pa falsedad di documentonan publico

Caracas, VENEZUELA- E abogado Perkins Rocha lo introduci un demanda di falsedad di documentonan publico den e Tribunal Supremo di Justicia (TSJ), despues di e publicacion di e decretonan No. 9.351 y 9.352 den e Gazeta Oficial 40.090 cu fecha d 15 Januari 2013.
“Ta un demanda contra di presidente Hugo Chavez, Perkins a sigura refiriendo su mes concretamente na e nombramento di Elias Jaua como Canciyer di e Republica y e di seis Vicepresidente di e Conseho di Minister pa e area politico.
Rocha a argumenta cu su demanda ta basa riba e numeral 6 di e articulo 1.380 di e Codigo Civil cu ta dun’e e derecho di califica di falso e documentonan publico firma pa un funcionario, pa demostra cu e documento a wordo firma riba un fecha y un luga diferente di e hecho en realidad.
“Mi no ta atacando e falsedad di e firma” Perkins a aclara. Na mesun momento el a splica cu e no tin manera pa comproba si e firma berdaderamente ta di e mandatario. Sinembargo, e documento ta expresa cu e decreto a wordo firma na Caracas riba 15 di Januari 2013.
“Den e texto, e Presidente ta firma na Caracas, mientras cu ariba e dia ey e tabata na Havana, Cuba, segun Rocha a declara
Medionan di comunicacion ta sigura cu e firma riba e Gazeta lo por ta digital. ❑


Elias Jaua Canciyer y Vicepresidente di Venezuela segun decreto firma door di Chavez.

Tenista lo ta presente den torneo di Viña del Mar

Rafael Nadal lo competi na Chile

Santiago, CHILE – E tenista Spaño y ex number 1 di mundo Rafael Nadal a confirma ayera cu e lo ta bek den e circuito di Open Chile, despues di e lesion di shete luna pasa.
"Mi ta confirma mi participacion den e torneo di Viña del Mar na Chile," segun Nadal riba su facebook. "Mi ta gradici e organisadonan di e torneo pa nan invitacion y mi tin hopi fanatico den e pais andino, por fin mi por yega eynan y ta cu nan y hunga mi prome torneo despues di e lesion cu tabata tin mi leu for di tennis," e ta agrega.
E torneo lo tuma luga durante e evento di Viña del Mar, cu ta duna inicio di e gira Sur America cu lo cuminsa dia 14 di februari binidero. Nadal, cu na e momento nan aki ta e number 4 di mundo, a confirma durante e siman su regreso den e competencia cu su inscripcion di e Open di Brazil.
E Federacion Spaño di Tennis a anuncia diaranson ultimo cu e tenista a supera cu exito e ultimo revision medico di su rudia. E tenista no a hunga desde juni 2012 ora cu el a sufri un derota di sorpresa den e di dos rond di Wimbledon contra e Checo Lukas Rosol. E campeon di 11 torneo di Grand Slam no por a participa den e Open di Merca y e final di World Tour. ❑


Tenista Rafael Nadal ta number 4 di mundo.

Despues di dos siman cu Noe Hernandez a wordo tira na cabes

Medayista Mexicano a fayece door di paro cardiaco

Ciudad di Mexico, MEXICO - E atleta di weganan Olimpico Mexicano Noe Hernandez, kende a gana e medaya di plata na Sydney 2000, a muri door di un paro cardiaco resientemente. Dos siman pasa el a ricibi un bala na su cabes, segun e Federacion Mexicana de Asociaciones de Atletismo.
Hernandez di 34 aña di edad, a wordo manda cas despues di e herida na su cabes y el a fayece na un hospital den e zona di metropolitana di Ciudad di Mexico, segun Antonio Lozano, presidente di e federacion. E medayista Mexicano tabata recuperando na su cas despues di a wordo herida na su cabes na un bar di e zona metropolitana dia 30 di december 2012. Door di e tiro aki el a perdi su wowo robes y su bista completo di manda drechi. Hernandez a logra gana e medaya di plata den e caminata di 20 km na Sydney 2000.❑


Atleta Noe Hernandez, kende a fayece pa motibo di paro cardiaco despues di dos siman cu a wordo tira na cabes.

Juan Cruz y Rodrigo Lopez a bay den liga menor

Philadelphia Phillies a firma dos pitcher nobo

Philadelphia, MERCA – E team di Philadelphia Phillies a otorga contract di liga menor na e Dominicano Juan Cruz y na e Mexico Rodrigo Lopez. E pitchernan lo ta riba veld di entrenamento pero sin luga sigura riba e lista di rotacion. Cruz di 34 aña, tin e marca di 1-1 cu tres biaha a salba wega y 2.78 di efectividad den 43 salida cu Pittburgh durante e temporada anterior. Den 12 campaña di liga major cu shete team, su record ta di 38-36 cu 4.05 di efectividad.
Lopez di 37 aña, tin e marca di 0-1 cu 5.68 di efectividad den cuater salida for di bullpen cu Chicago Cubs. Den 11 campaña, e tin un record di 81-89 cu 4.82 di efectividad.❑



Pitcher Rodrigoi Lopez.

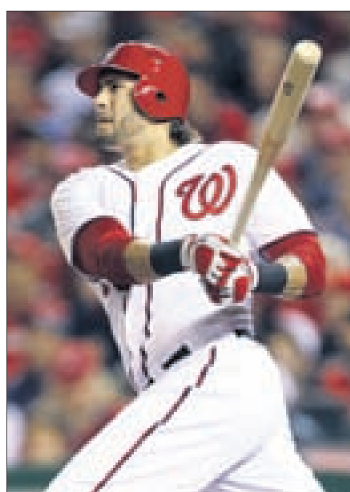


Pitcher Juan Cruz.

Washington Nationals haciendo cambio den su lista pa siguiente temporada di MLB

Michael Morse a wordo manda pa Seattle

New York, MERCA – E Team di Washington Nationals a transferi diaranson ultimo Michael Morse pa e team di Seattle manera parti di negociacion entre tres team. E catcher John Jaso a wordo manda for di Mariners pa Oakland.
Durante e cambio, Nationals, campeon di division di Liga Nacional Oost, recuperando e A.J. Cole, kende a wordo manda di Washington pa Oakland 13 luna pasa pa haya e pitcher Gio Gonzalez. Washington a ricibi e pitcher Blake Treinen y un hungado pa designa.
Morse tin un promedio di bat di .291 cu 18 cuadrangular y 62 carera produci pa Nationals den un temporada yena di lesion unda cu el a hunga den outfield. Nationals a ricibi e centerfield Denard Span for di Minnisota. Morse a hunga cu Mariners desde 2005 – 2008. ❑



Michael Morse a wordo manda cu Seattle.

Ex pitcher di MLB

Vicente Padilla lo hunga na Hapon

Fukuoka, HAPON – E pitcher cu ta agente liber, Vicente Padilla, a firma contract cu e team di Softbank Hawks di Liga Pacifico na Hapon.

Pitcher man drechi di 35 aña, tin e score di 4-1 cu 4.50 di ERA den 56 aparecion cu Boston Red Sox durante temporada anterior, a bay di acuerdo pa $3.25 miyon y e contract ta pa 1 aña cu Hawks, segun agencia di corant Kyodo.

Padilla a pitcha pa Texas Rangers, Los Angeles Dodgers y Arizona Diamondbacks durante su carera di 14 aña den Liga Grandi, unda cu e tin un total di 108-91 cu 4.32 ERA. Na luna di November, e team di Hawks a firma e ex prome base di Chicago Cubs, Bryan LaHair. El a haya un contract di 2 aña y nan lo pag'e $4.5 miyon. ❑



Pitcher Vicente Padilla ta bay hunga na Hapon pa 1 aña.

Liga Hubenil di AVB, Division Junioren

Wega a termina empata entre Dakota y Estrella

ORANJESTAD - E Liga Hubenil di AVB, Division Junioren a continua durante e siman aki, unda cu ariba diferente tereno e weganan tabata programa. Na Centro di Bario Dakota, e muchanan di cas cu ta di Dakota a enfrenta nan rival di Santa Cruz esta Estrella den un bon wega di futbol.

E partido un cu e wega tabata uno basta pareu, Dakota sigur na algun ocasion a haya chens di habri e marcado pa medio di Jean Poullie Tromp, kende tabata un dolor di cabes pa e defensa di Estrella, su velocidad tabata un problema unda cu varios biaha e tabata ser marca pa tres hungado.



Wega entre Dakota y Estrella na Centro di Bario Dakota den categoria di Division Junioren.





Di otro banda e naranhadanan di Estrella tampoco no a keda atras den e ofensivo, unda cu e delanteronan peligroso Duncan Humoet y Marc Milrose a sa na hinca e defensa di Dakota comanda pa Nickelson Paul, algun biaha den panico. E partido ta caba den un empate na un gol, unda cu Marc Milrose ta anota pa Estrella pa medio di un penalty, mientras e gol di Dakota a bini di Lezekiel Rojer. Den e otro resultadonan, RCA ta gana di Caravel cu e score di 3 - 0, mientras cu e muchanan di Arsenal no ta tene compasion di Riverplate, unda nan ta gana e partido cu e score di 5 - 1. Pa loke ta e standing Britannia y RCA ambos tin 21 punto, pero cu Britannia un wega menos hunga, mientras cu Dakota y Nacional/washington ta sigui den posicion number tres y cuater. E wega entre Britannia y Nacional/Washington no por a continua debi na mal estado di tereno di e ekipo di Noord. ❑







BON DIA Aruba

Cu un total di 5 crucero:

Miles di turista di bishita den centro di ciudad













ORANJESTAD - E record di diahuebs ultimo tabata uno fructifero pa hopi comerciante. E waf chikito a saca bon probecho di esaki. A nota miles di turista di crucero cu a bishita e kiosconan pa hiba un pida di Aruba bek nan cas. Waf ta keda semper un di e atraccionnan turistico bon bishita pa tur turista. Ta bunita pa mira tanto hende den centro di nos ciudad.

Esey ta conta tambe pa tur e tienda y restaurantnan den cercania di waf chikito y e mallnan cu a haya hopi bishita. Por a mira gruponan grandi aglomera na waf como tambe na e kiosconan dilanti APA cu no tabata tin caminda pa cana.

E comentario nan pa cu Aruba ta nada mas cu positivo, mirando cu e motibo principal pa hopi pa bin aki nan ta cu nos hendenan ta amabel, servicial y atento. Hopi a sinti nan mes "right at home".

A mira cu hopi shopping a wordo haci riba e dia di ayera pa tanto e turista como tambe e tripulacion di e barconan crucero. Por a mira hopi bishitante carga cu saco no solamente di waf, pero di joyas y diferente pacusnan renombra riba nos isla.

Loke por a experencia ayera ta un dia record pa Aruba, unda cu waf di crucero tabatin 5 boto ancra. Riba e combinacion di foto por tira un bista riba e aglomeracion di turista den e diferente tienda y kiosconan.❏







Garage Cordia a entrega ganado di Green Dream su Toyota Prius C Hybrid



Riba e foto por mira momento cu sr. Randolph Paskel hunto cu agente di benta di Garage Cordia pasando door di e tramitenan legal di e auto.



Durante inspeccion di e auto.



Randolph sincronisando su Blackberry cu e auto.

ORANJESTAD - Manera Garage Cordia Aruba a priminti dia di e sorteo, diaranson 2 di januari 2013 e ganador di e campaña Coca Cola Green Dreams, Randolph Paskel a ricibi su premio cu ta un bunita Toyota Prius C. Diasabra 29 di december, Randolph Paskel a bira e ganado maximo di e campaña cu a cora pa 14 siman na nivel nacional y Garage Cordia Aruba como agencia distribuidor di autonan Toyota, tabata un di e socionan principal.

Despues cu su señora a haya e logo di Toyota bou di un tapa berde di Coca Cola, Randolph a representa nan y a bira un di e 20 finalistanan cu e opcion di gana e auto. Luisa Monsalve, di parti di Garage Cordia Aruba tabata presente na e sorteo y a felicita e ganado, invitand'e na mes momento pa e bin busca su auto na sede di Garage Cordia Aruba situa na Camacuri.

Aki Randolph, cu asistencia di Alvin Thijsen, agente di benta di Garage Cordia Aruba, a pasa dor di tur e tramitenan y a duna un inspeccion y introduccion di e auto na su doño nobo.

El a haya esaki cla cu number di auto poni, pa asina e por djis sali cune y subi caminda di biaha.

Garage Cordia Aruba ta masha contento di por a haci entrega di e premio na su feliz ganado; mas ainda sabiendo cu e auto Hybrid aki lo sa di ta un vehiculo di calidad sumamente halto cu lo transporta e famia pa hopi aña.

Ademas di esey e tin un nivel di consumo di gasolin hopi abou cu lo yuda nan spaar hopi placa y ademas ta contribui cu e preservacion di nos medio ambiente.

Tur cu ta interesa den conoce mas di cerca e autonan Hybrid cu Garage Cordia tin pa ofrece, ta keda cordialmente bon bini pa pasa na e showroom na Camacuri. Aki e personal conocedo y profesional ta cla pa contesta tur pregunta y duda cu por tin y te hasta compaña bo den un test drive di e auto cu mas bo ta gusta.

Garage Cordia Aruba ta desea Randolph Paskel y señora masha pabien cu nan premio y tambe na Tropical Bottling Company pa e confianza deposita den e marca Toyota pa nan campaña.❑

BON DIA Aruba

Minister Visser a reuni cu Robert Eenhoorn, Hulandes cu a hunga cu New York Yankees

E aña aki lo cuminsa cu programa special di training pa coach y hobennan basebolista

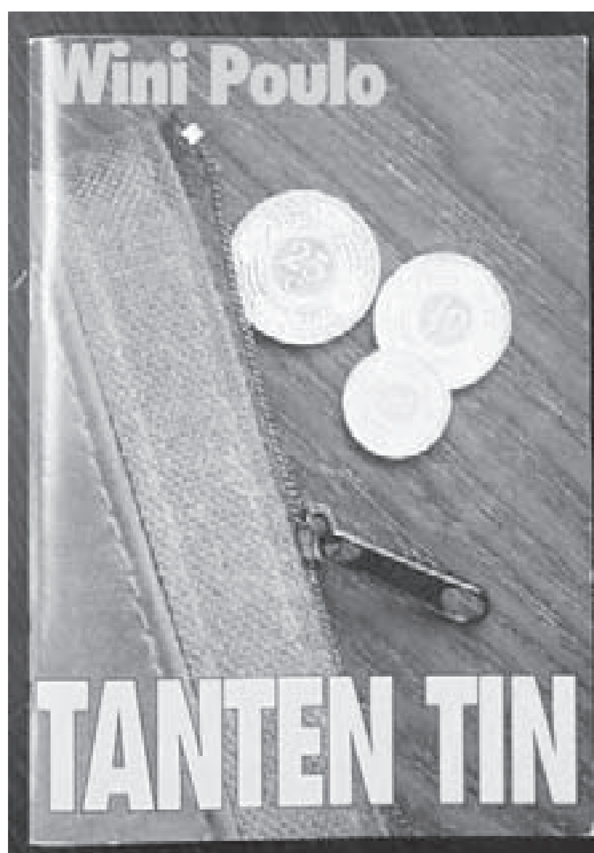




ORANJESTAD, Aruba 16 Januari 2013: Minister di Deporte y Salubridad, Dr. Richard Visser a ricibi e bishita di Robert Eenhoorn kende ta un basebolista Hulandes retira cu a hunga den Mayor League cu New York Yankees den añanan 90.
Sr. Eenhoorn actualmente ta ocupa e posicion di Director Tecnico di e di e Team Nacional Hulandes di Baseball.
Minister Visser ta hopi honra di por a haya e bishita na Aruba di Sr. Eenhoorn kende na varios ocasion a sali 'Deportista di Aña' na Rotterdam y tambe a haya e reconocimento como 'Coach Hulandes di aña'. Despues di a gana e 'Copa Mundial di Baseball', el a ricibi e reconocimento real for di Reina Beatrix.
Ta bon pa agrega cu Robert Eenhoorn ta fundado di e prome academia di baseball Europeo "Unicorns Academy". E modelo di e academia aki a wordo desaroya na varios pais Europeo y a prepara e hobennan basebolista Europeo den deportistanan di taya na nivel Europeo y Americano.
Minister Richard Visser a reuni cu Robert Eenhoorn y nan a discuti riba e posibilidad pa cuminsa cu un programa adapta specialmente pa Aruba, segun e modelo di e academia. Na e reunion aki a conta cu participacion di Eugene Kingsale, Darryl Irausquin, Glenda Thomasia y Shardea Croes.
Minister di Deporte y Salubridad a laga sa cu e kier haya training pa coachnan local di baseball y introduci programanan den cual nan lo por haya training y support pa desaroya cada team te na un nivel halto. Ya sea esunnan cu ta hunga pa Little League Baseball of pa ABBA.

E reunion aki a bay den un hopi bon ambiente y awor e team local lo sigui cu e preparacionnan pa e aña aki mes cuminsa cu e proyecto aki cu lo yuda prepara nos hobennan basebolista y hiba nan na un nivel superior den e disciplina aki di Baseball. Riba e combinacion di foto por tira un bista di e basebolista, Robert Eenhoorn, hunto cu Minister di Salubridad Publico y Deporte, dr. Richard Visser y Eugene Kingsale, Darryl Irausquin, Glenda Thomasia y Shardea Croes. ❑

Presentacion di e buki di proverbio 'Tanten Tin' di Wini Poulo di Corsou na Biblioteca Nacional



Portada di e buki Tanten Tin.

ORANJESTAD - Wini Poulo ta escritor di e buki 'Doshen kònòpi.... un kabuya', 'Palo pa garoti' y 'Tanten tin'. 'Tanten tin' ta un obra cu 200 expresion, palabra y proverbio. Wini Poulo kier mustra e forma con hende grandi sa expresa nan mes, bisando algo clave of profundo di un forma simpel y cu poco palabra. Sr. Poulo a scoge e titulo 'Tanten tin' pasobra esaki riba su mes ta expresa hopi. Poulo a biaha for di Corsou pa Aruba den cuadro di reapertura di edificio central di biblioteca na G. Madurostraat. Durante e evento, sr. Poulo a presenta e buki y a entrega esaki na diferente autor como tambe directora di Biblioteca Nacional, Sra. Astrid Britten.❑



Wini Poulo durante reapertura di Biblioteca Nacional.



Despues cu sr. Poulo a entrega su buki di proverbio "Tanten Tin" na e diferente autornan y tambe directora di Biblioteca Nacional, Sra. Astrid Britten durante reapertura di Biblioteca Nacional.

Den su cas na Savaneta

Marco 'Pancho' Thiel ta ricibi plakkaat di reconocimento di Prome Minister Eman



Sr. Marco Thiel tempo cu e tabata un schutter.



Sr. Marco Thiel hunto cu Prome Minister Mike Eman ricibiendo su plakkaat.

ORANJESTAD- Diahuebs mainta Prome Minister Mike Eman a haci un bishita na cas di famia Thiel pa entrega na sr. Marco 'Pancho' Thiel un plakkaat di reconocimento como un di e baluartenan di Savaneta. Sr. Thiel tabata corporal den Schutterij y tambe un di e 2147 firmantenan di e peticion 18 di maart 1948. Un persona cu a sirbi su pais grandemente. Prome Minister Eman, acompaña pa miembro di Parlamento di Aruba Donny Rasmijn y miembronan di Team BoBario, a entrega sr. Thiel e plakkaat pa su aporte na comunidad di Aruba. Un gesto cu a wordo masha aprecia pa sr. Thiel y famia.

Despues di a haya e plakkaat Marco Pancho Thiel a gradici Prome Minister pa e reconocimento y a bisa cu e tabata sa cu si Prome Minister Eman drenta Savaneta, e lo haci'e un bishita. "Ningun hende mester a bisa mi nada di esey. Mi tabata sa cu si e ta bin Savaneta, e no ta keda sin pasa cerca mi. E reconocimento si ta un sorpresa. Mi conoce famia Eman di hopi aña caba". Thiel ta un persona masha alegre, chistoso y cu un memoria perfecto. El a sinta conta Minister President Eman acontecimentonan di antes y con e hunto cu otro hombernan Arubiano den un tempo completamente otro cu awe, a firma e peticion di 18 di maart. Sr. Thiel a bisa cu e plakkaat ta haya un luga bunita den su cas. Marko ta un di e poco firmantenan di e peticion di 18 di maart cu ta na bida ainda.
Despues di e bishita agradabel na cas di sr. Marco 'Pancho' Thiel, Prome Minister Eman y Team BoBario a sigui cu e bishitanan semanal den e bario di Rooi Kochi. Un bishita cu un bes mas a resulta exitoso.❑

Fundacion pa Combati Molester di Zonido cu cambio den directiva y ta lansa nan website



Frontpage pa loke ta e website di Fundacion pa Combati Molester di Zonido.

ORANJESTAD - Despues di 5 aña Enid Croes-Marugg, Presidente fundado di e Fundacion, a pasa e martiu□ di autoridad na e Presidente nobo Michael Bareño cu tambe tin varios aña caba den directiva di e Fundacion.

Cu hopi interes e Fundacion ta move su mes continuamente pa tur loke ta regarda exceso di zonido y ta promove pa biba den trankilidad sin e molester aki. Di e manera aki tambe por evita efectonan negativo ariba salud di hende cual por wordo causa pa exceso di zonido. Un di e aspectonan cu Fundacion ta haya importante ta pa midi e decibel di e zonido pa por detecta ora e yega un nivel cu por ta dañino pa salud en general. Entre otro e Fundacion ta tene un bon contacto cu Cuerpo di Polis cual instancia constantemente ta ricibi keho di ciudadanonan cu e volumen di zonido ta mucho halto ora tin fiesta/actividad di bisiña, na clubnan nocturno, plaza of cualkier otro localidad. Pa yuda midi ki ora en berdad e zonido ta mucho halto, Fundacion a haci donacion di 4 aparato pa midi e nivel di zonido na Cuerpo di Polis. Tambe Fundacion a tene varios reunion cu ministernan concerni y otro organisacionnan pa discuti e materia aki.

Fuera di midimento di zonido, Fundacion lo sigui enfatisa e necesidad di bin cu regulacionnan den cada permiso duna pa autoridad concerni na doñonan di club of organisadonan di fiesta, bar, clubnan etc. E permiso mester contene e maximo decibel y duracion permiti. Ciudadanonan tin derecho di por drumi sin estorbo di zonido exagera, cual por ta dañino pa nan salud.

E Presidente nobo Michael Bareño lo sigui guia e desaroyo di e metanan di e Fundacion cual lo por wordo sigui riba e website www.sbgaruba.com. E nomber di e website ta deriva di e nomber oficial di e Fundacion cu ta Stichting ter Bestrijding van Geluidsoverlast (SBG).

Fundacion ta di opinion cu ta deber social di cada ciudadano pa tene cuenta cu otro den tur sentido, specialmente ora di organisa actividadnan cu zonido halto cu por causa molester y daño na otro. Te awor tur trabao di Fundacion a conta cu un bon respaldo y acogida cerca diferente sponsor fiho, menciona ariba e website, pero ta spera di por haya mas sponsor pa asina por sigui cumpli cu e trabao importante aki y asina logra pa nos hendenan por gosa di nan trankilidad.

Ban uni pa baha volumen, no haci exceso di zonido y larga nos tur ban respeta trankilidad di otro.❑

Caiso & Soca Monarch 2013 ainda obtenibel den forma di Pay-Per-View (PPV) riba canalnan 112 y 333 HD



ORANJESTAD - "Caiso & Soca Monarch Contest" via PPV ta obtenibel ainda riba canal 112 Standard Definition y na canal 333 riba High Definition di Cable Digital.

Esnan cu ta sufriendo un kebrante di salud of cu pa un of otro motibo no por tuma parti di e evento, toch por disfruta di e anochi final diasabra proximo dia 19 di januari, 2013 na Joe Laveist Sportpark na San Nicolas.

Clientenan interesa den e pakete por pasa cualkier Teleshop di SETAR, SETAR Store of yama 525-1700 pa aplica.

Pa mas informacion por bishita www.setar.aw.❑

Awe ta dia di Biblioteca Nacional



Biblioteca Nacional.

ORANJESTAD - Despues di un bunita celebracion di reapertura di e edificio central di Biblioteca Nacional Aruba den George Madurostraat y un siman yena cu actividad pa mucha y hende grandi, e fin di siman aki biblioteca su empleadonan ta celebra 'Dia di Biblioteca'. Esaki ta un celebracion anual. Pa e motibo aki biblioteca na Playa, San Nicolas y Dept. Arubiana ta cera henter dia awe, diabierna 18 di januari.

Dia di biblioteca ta un dia special pa e empleadonan di biblioteca caminda ta refleha riba e trabou, traha riba relacionnan cu otro y ta siña algo nobo di e trabou di biblioteca y tin intercambio di experencia.

Banda di un programa interesante pa tur tin encuentro social.

Biblioteca ta habri normal atrobe dialuna awor 21 di januari. ❑

Gradicimento y invitacion

Nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos difunto stima.



Sara Margaretha Maduro-Leest

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans, mensahe y yamadanan, na tur famia, bisiña, amistad y conocirnan cu a duna nos nan sosten y forsa den e momentonan dificil.
Tambe nos kier a gradici Staff y personal di Aurora Funeral Home pa nan excelente servicio y asistencia.

Alaves nos ta invita pa un santo sacrificio di misa awe diabierna 18 di januari pa 7'or di anochi na misa San Francisco na Playa. Despues di ultimo misa lo tin un Santo rosario na cas; Buena Vista # 27-D

Den nomber di su esposo, yiunan y demas famia.

Gradicimento y invitacion

Tata di su yiunan, yiu-, rumannan y famia kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion durante fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Eligia Mariana Lucas

Gradicimento ta bay pa:

Zuster y broedernan Niet Snijdend afd. 4, Dr Wassenaar, Dr Peterson, Etty Toppenberg pa su bunita cancionnan, Aurora Funeral Home pa su bon servicionan y pa tur esnan cu a manda telegram y yamadanan.

Invitacion pa dos sacrificio di misa; diabierna 18 di januari 2013 pa 7'or di anochi na misa San Francisco na Playa y diamars 22 di januari 2013 pa 6'or di atardi na Kapel Madiki. Despues di misa lo tin un Rosario na cas; Madiki 3-A.

"Cerca Dios mi ta na paz manera un yiu cerca su mama."
Ps. 131

Cu inmenso tristesa den nos curason pero agradecido pa tur loke ela nifica pa nos den bida, nos ta participa fayecimento cristian di nos tata, suegro, ruman, welo, bisabuelo y omo stima.



Oscar Francisco Heronimo

1 october 1940 ~ 16 januari 2013

Na nomber di su:

Yiunan:
Natali y Fabian (Juni) Flanegien-Heronimo
Mylène y Eugène Maduro-Heronimo

Rumannan:
† Mario (Ronny) Heronimo
Ciro (Boei) y Lilian (Lichie) Heronimo-Laclé
Lilian (Lichie) Heronimo
Elio y Jeanette Heronimo-Lopez Henriquez
Albert Heronimo
Marcia Heronimo

Nieto- y Nietanan:
Ian Flanegien
Nathan Flanegien
Bryan y Marlene Lampe-Angel
Tanisha Lampe
Kyandra Lampe

Bisanieta:
Yxelle Lampe

Sobrino- y sobrinanan:
Mario (Juni) y Merredith Heronimo-Jansen
Renwick y Jocelyne Heronimo-Croes
Gregory Heronimo y Peter Swart
Marck y Ingela Heronimo-Laclé
Curt Heronimo y Vanessa Marchena
Julie y Jamil Saade-Koridon
Lyon y Josieke Koridon-Moens
Elio Omar y Lina Heronimo-Ramos
Giomar Heronimo
Marisol Heronimo
Alexi Heronimo
Valerie y Mike Willer-Heronimo
Dwayne Heronimo y Julienne Paskel
Ryan Oduber y Alydia Wever
Marisa y Dave van Zetten-Oduber

Demas famia y conocirnan:
Heronimo, Flanegien, Maduro, Lampe, Croes, Oduber, Wever, Beaujon, Paris, Hermans, Jacquin, Laclé, Lopez-Henriquez, Angel, Jansen, Saade, Koridon, Ramos, Willer, van Zetten.
y demas famia ta invita tur amigo, bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar DAY di MONTH pa 11'or di mainta saliendo for di the Olive Tree Funeral Home pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 9'or pa 10:30 di mainta na the Olive Tree Funeral Home, Cumana sigui pa un respons.

Adres pa condolencia:the Olive Tree Funeral Home - Cumana

Diabierna 18 januari 2013 di 7'or pa 9'or di anochi
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Un gradecimento profundo na:
Stichting Edmond Harms cu e sosten den e momentonan dificil cu nos a pasa aden.
Especial Sra. Marietje Pieternella y Roald Wever.
Tambe na Sra. Simone Laclé y di Alphahulp: Sra. Kathy, Harriet y Sonja.
Lo tin box disponibel di Stichting Edmond Harms pa sigi cu nan bunita trabou.

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustranan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero:



Sra.Vda. Genoveva Wolff

Danki ta bay na tur cu a manda flor, krans, telegram, kaarch y tambe cy por a yama nos.
Un danki muy especial ta bay Dr. Waterloo, Dr. Karina Kelly, Dr. Rivera, broedernan y zusternan di Dag Opname y Medium Care, Koningin Wilhelmina Kankerfonds.

Alavez famia ta invita pa 3 santo sacrificio di misa, cual lo tuma lugar, Diabierna 18 Januari 2013 pa 6:30 di atardi na Misa Santa Anna na Noord, Diadomingo 20 Januari 2013 pa 6 or di atardi na Misa Santa Anna na Noord, y Diamars 22 Januari 2013 pa 5:30 di atardi na Kapel di Alto Vista pa descanso di alma di nos defunto stima.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Na nomber di su yiunan, nietonan, rumannan y demas famia.

Gradicimento y Invitacion

Un gradicimento di curason ta bay na tur esnan cu di un forma of otro a mustra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Sra.Vda. Anna Maria Boekhoudt-Croes

Un danki muy especial ta bay Dr. Casares, Dr. Meelis, Wit Gele Kruis, Dr. Samuels, Rudy Carti, Ayudatenan priva: Maria, Rachelle, AMbulance, Gruponan di Oracion, Sra. Anna Webb, grupo di oracion Santa Cruz, Blue Army, su sirbientenan di cas, Hospitaal, Spoed Eisende Hulp, Koor di Santa Cruz, Randall Croes, Lucio Rivadeneira, Max Hassell

Alavez famia ta invita pa 3 santo sacrificio di misa, cual lo tuma lugar, Diabierna 18 Januari 2013 pa 7 or di anochi,
Diadomingo 20 Januari 2013 pa 6:30 di atardi,
Diaranzon 23 Januari 2013 pa 7 or di anochi tur na Misa Inmaculda Concepcion na Santa Cruz.
Boso presencia lo ta altamente aprecia.
Na nomber di su yiunan, nietonan y demas famia.





Randolph Hodge

There is no way to ever thank each of you for the profound
amount of support that you have shown us during these very difficult times.
A special thanks goes to : Family near and far, also Minister De Meza, Minister Plenipotentiary E. Abath, Robby Schouten Carribean Lagoon and Nando van Heyningen.
The memories of David Randolph Hodge, aka-Young Quiksilver, Quicksilver, Quickie, Tata, Opa, and Uncle Dave, will forever in our hearts.
His fans in Aruba, St Maarten, St Vincent, Holland and in fact the world over have shown their immense appreciation and support for his music, talents, artistry, and love of live, culture, Calypso and Carnival in particular.
Music was his first love, his true love.

We will remember his wit, his laughter, his smile and the way in which he brought together
our families that stretch across several continents.

No matter what name he answered to, we will miss him deeply and dearly.
He will never be forgotton or replaced.

We will love you forever.

May his soul rest in Peace.

Angele Hodge and Family

There will be a Memorial Service.

20 January 2013
6.30 p.m at Santa Theresita church in San Nicolaas.

Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas - Tel 584 8888
Avenida E.J. "Watty" Vos 44 - Oranjestad - Tel 5820000
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



Hues no ta haya sospechoso culpabel

Continuacion di pagina 12

LADRONICIA

Hues a bisa cu A. tambe ta wordo acusa di ladronicia for di un cas. A. ta desmenti categoricamente di a haci esaki. Hues a bisa cu Polis a haya fingerprint di A. na e cas. Hues a puntr'e con por ta cu tin fingerprint di dje den e cas. A. a bisa cu e no sa.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a bisa cu e ta haya legalmente proba cu A. tabatin e Harley Davidson. A. a bisa cu el a mira un homber tur soda riba e brommer y ora el a mira A. el a laga brommer cay y core bay. Fiscal no ta haya cu aki por papia di ladronicia di un brommer. E ta haya cu aki por papia di malversacion ya cu A. a coy e brommer y hink'e den su cas. Fiscal ta haya A. culpabel di importacion di marihuana. Pa loke ta e ladronicia na un cas, tambe Fiscal ta haya proba. El a bisa cu a haya fingerprint di A. den e cas ariba un caha for di cual a horta un celular y na bentana di e cas. E hecho cu A. no tin splicacion pa esaki, ta mustra cu e ta culpabel. Fiscal a tene cuenta cu A. ta first offender. El a keda 14 dia cera pa tur e casonan aki. Fisal no ta haya cu A. mester bay cera bek. Fiscal a exigi 104 dia di cual 90 dia ta condicional y 2 aña di prueba. Ademas el a exigi 80 ora di servicio comunitario. El a exigi pa destrui e marihuana y cu e 1600 Euro confisca lo mester wordo debolbe.

DEFENSA

Abogado mr. Figaroa ta haya cu no tin prueba cu A. a horta e brommer. El a coy e brommer despues di cu esaki a wordo laga dilanti su cas. Na opinion di e abogado, no ta asina cu A. a coy e brommer cu intencion pa keda cun'e. El a coy e brommer pendiente pa debolbe esaki.

Abogado mr. Richardson a bisa cu e pregunta den e caso di droga, ta si A. tabata sa cu e regalo cu el a haya pa su mama, tabata contene marihuana. E ta haya cu A. no tabata sa cu den e regalo tabatin droga scondi. Segun e abogado, si A. tabata sa cu den e regalo tabatin marihuana, e lo no a trece esaki. E no ta haya cu aki por papia di importacion di marihuana.

Abogado mr. Illes tambe ta haya cu no por culpa A. di ladronicia for di e cas. E abogado a bisa cu Fiscal ta basa su mes riba fingerprint for di e cas. Ningun hende a mira A. den vecindario di e cas. Segun e abogado den proces-verbaal tabata papia di dos fingerprint y despues ta mustra cu ta e mesun fingerprint. No a haya mas fingerprint sino dos fingerprint di dede. E ta haya cu falta mas prueba pa por conclui cu A. ta culpabel. Den e caso aki no tin mas prueba y como tal mester declara A. liber.

SENTENCIA

Hues a cera tratamento di e caso y a bay pensa un rato pa despues dicta sentencia. Hues ta haya cu mester declara A. liber di a horta e brommer. E pregunta ta si A. a haci incubrimento of malversa e brommer. Hues no ta haya cu tin suficiente prueba pa condena A. pa incrubimento pasobra e no tabata sa cu e brommer tabata horta. Tampoco no por papia di malversacion.

Pa loke ta importacion di marihuana, Hues ta haya cu esaki a keda legalmente proba. Hues a bisa cu e no ta kere A. cu e no tabata sa cu den e blekinan tabatin droga scondi. Tambe Hues ta haya proba e ladronicia na e cas. El a bisa cu a haya fingerprint di A. na dos luga na e cas.

Hues a condena A. na 74 dia di prizon di cual 60 dia ta condicional y 60 ora di servicio pa comunidad. Hues a bisa cu e ta ordena pa e droga wordo destrui pero e placa lo wordo debolbe. ❑

Santuario di Burico ta organisa un caminata

ORANJESTAD - E di ocho caminata anual di e Santuario di Burico pa recauda fondo ta yegando cerca. Cu un distancia di 6.5 kilometer largo, bo por disfruta di Aruba su bunita naturalesa. E caminata di



aña 2012 tawata un succes total cu mas di 350 participante den compania di un paar di burico. E aña aki e organisacion por conta atrobe cu e buriconan Bam Bam y Igor pa join y deleita e participantenan.
E caminata lo tuma lugar riba diasabra, Januari 19, y Bucuti Resort ta e sponsor pa esaki.
Registracion ta cuminsa for di 4or atardi na Ayo Rock Formation, unda e caminata tambe lo cuminsa pa 5or. E costo ta Fls. 10.00 pa persona, y cu esaki bo ta participa den un rifa y ricibi un regalito chikito cortesia di Bucuti Resorts.
Asina ta, lanta fe di e sofa y bin join nos hunto cu e buriconan y pasa un atardi dushi y alabes tene e curpa den condicion.
Nos ta spera di por conta cu e sosten di atletanan y tambe pueblo di Aruba pa e bunita causa aki pa nos buriconan di Aruba.
Pa mas informacion tocante e caminata, por fabor yama 593-2933.❑



Oración De San Francisco De Asís

Señor hazme un instrumento de tú paz,
Donde haya odio siempre yo tú amor ;
Donde haya injuria perdón ;
Donde haya duda fé ;
Donde haya deseperación esperanza ;
Donde haya oscuridad déjame traer luz
y Donde haya tristeza alegría.

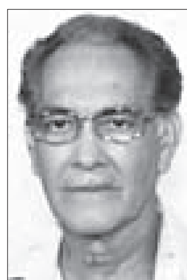
Oh divino Maestro, concédeme que no busque
Ser consolado sino consolar ;
Ser comprendido sino comprender ;
Ser amado sino amar.

Es dando que recibimos ;
Es perdonando que somos perdonados ;
y Es muriendo que nacemos a la vida eterna.

Amén

the Olive tree funeral home
Biba cada momento

A fayece cristianamente:



Willem Jozef Fortin

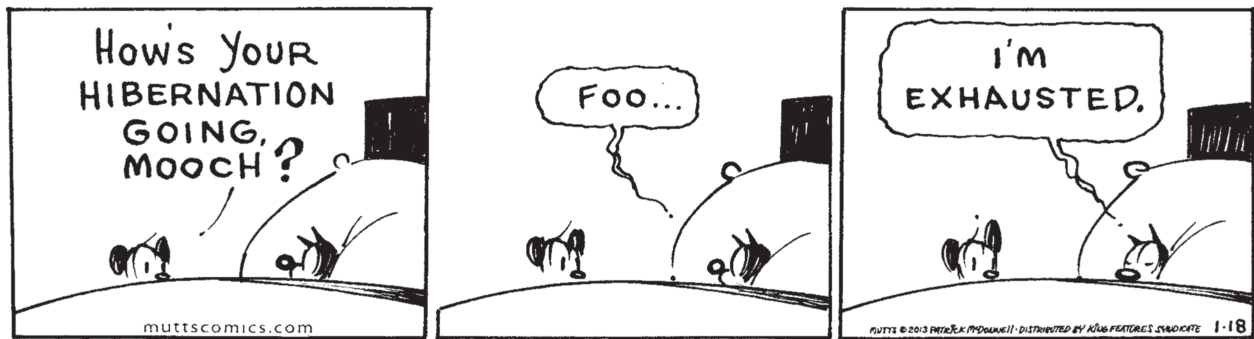
mihor conoci como: ' ShonWe"
27 augustus 1938 - 17 januari 2013

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

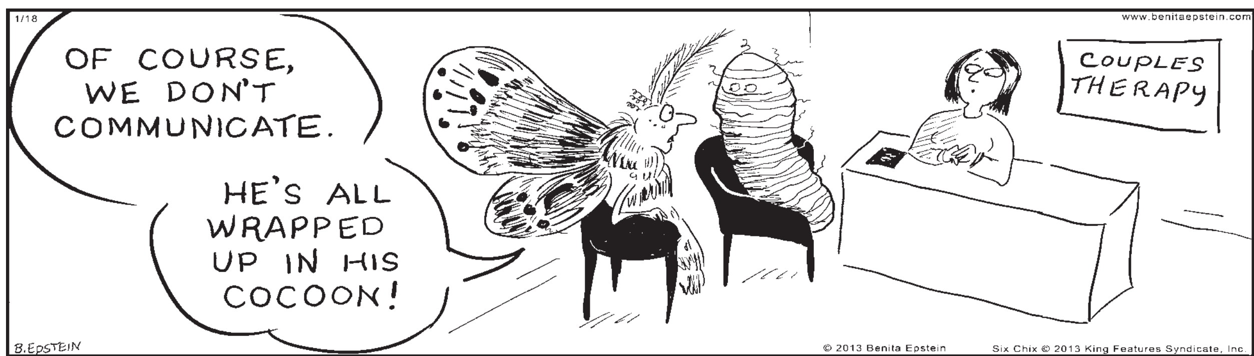
Bernhardstraat 134-136 - San Nicolas - Tel 584 8888
Avenida E.J. "Watty" Vos 44 - Oranjestad - Tel 5820000
theolivetreefuneralhome@gmail.com
www.theolivetreefuneralhome.com



Mutts



6 Chix



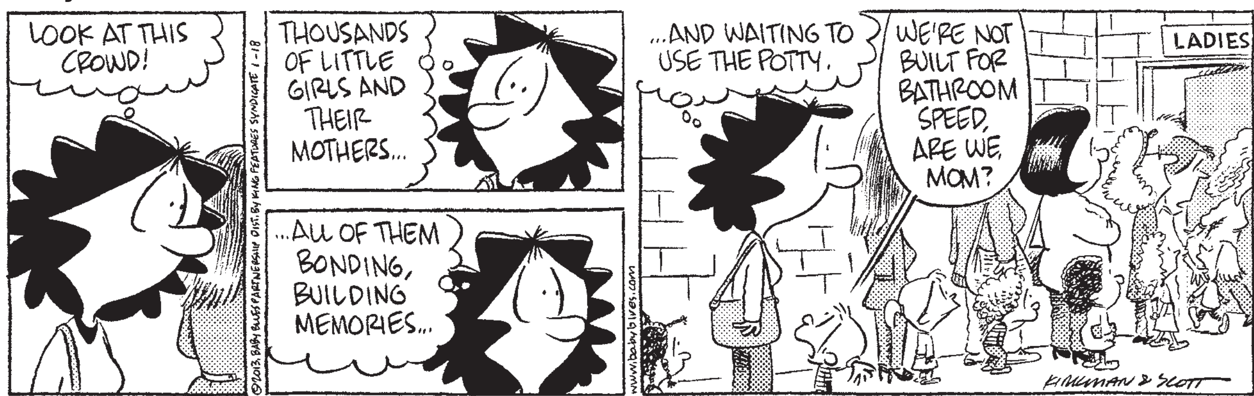
Blondie



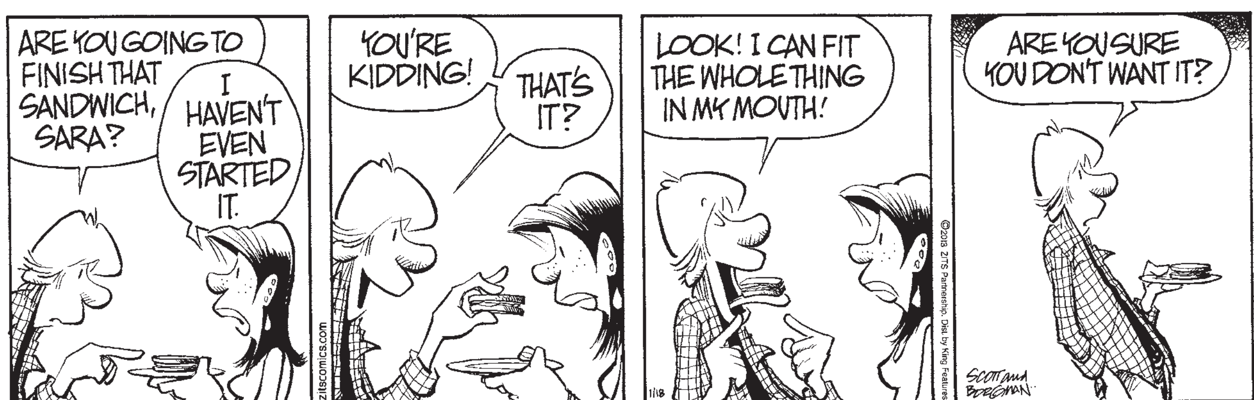
Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

6	3			4			1	
1			2					8
					9			
	9					3		
8				9				1
		4					5	
			5					
5					8			9
	1			2			3	4

Difficulty Level ★★★★ 1/18

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

4	3	7	6	9	1	2	5	8
2	5	8	7	3	4	9	6	1
6	9	1	8	2	5	3	4	7
1	2	9	4	8	3	6	7	5
5	4	6	1	7	9	8	2	3
7	8	3	2	5	6	1	9	4
9	7	5	3	1	2	4	8	6
3	6	2	5	4	8	7	1	9
8	1	4	9	6	7	5	3	2

1	2	3	4	5	■	6	7	8	9	■	10	11	12	13
14					■	15				■	16			
17					■	18				■	19			
20					21			■	22	23				
■	■	■	24				■	25						
26	27	28				■	29					■	■	■
30			■	31		32			■	33		34	35	36
37			38	■	39				40	■	41			
42				43	■	44				45	■	46		
■	■	■	47		48			■	49		50			
51	52	53					■	54				■	■	■
55						■	56					57	58	59
60				■	61	62			■	63				
64				■	65				■	66				
67				■	68				■	69				

Created by Jacqueline E. Mathews 1/18/13

ACROSS

1 Bandleader Xavier __
6 Keep __ on; watch closely
10 "Guilty" or "Not guilty"
14 State one's views
15 Like 2, 4 and 6
16 Orange peel
17 Lively dance
18 Pocket bread
19 Vanished __ thin air
20 Expanded
22 Bell sounder
24 Vex
25 Build up again
26 Tropical fruit
29 Bridal walkway
30 Female sheep
31 $1,000
33 Jagged
37 Pencil's core
39 Trimmed a lawn's border
41 Lively
42 Fall flower
44 Went public with
46 Had lunch
47 Sudden increase
49 Song that tells a story
51 Role of a naive young woman
54 Electrician's supply
55 Golf __; links
56 Survives longer than another
60 __ for the money; mercenary
61 Actress Diane __
63 Boise's state
64 Misplace
65 __ up; spends
66 At no time
67 River of France and Belgium
68 Final
69 Say hi to

DOWN

1 Is unable to __; goes to pieces emotionally
2 Come __; find
3 Fish's breathing organ
4 Turkey's capital
5 Ripping
6 Traditional tribal dwelling
7 Eager
8 Wager
9 Traps
10 Machines next to computers
11 Jargon
12 Go into
13 Worship
21 Angry look
23 __ of Wight
25 Equestrian
26 Actor __ Lugosi
27 Astounds
28 Orderly
29 Ms. Dickinson
32 Saying
34 October birthstone
35 Miss in Spain: abbr.
36 Watched
38 One who goes AWOL
40 Left-hand ledger entry
43 Gallops
45 Sweetheart
48 Truly sorry
50 Captain; head
51 In a cold way
52 Taboos
53 Pretext
54 Sausage
56 Raw metals
57 Rescue
58 You, biblically
59 Type; variety
62 Happy __ clam

Thursday's Puzzle Solved

J	O	B	■	■	R	A	B	B	I	■	S	C	O	T
O	V	E	N	■	E	L	L	E	N	■	P	O	U	R
G	A	T	E	■	P	L	I	E	S	■	R	I	S	E
■	L	H	A	S	A	A	P	S	O	■	A	N	T	E
■	■	■	R	O	S	Y	■	■	L	A	W	■	■	■
A	L	B	E	R	T	■	S	H	E	R	L	O	C	K
B	E	A	S	T	■	C	L	I	N	K	■	P	A	N
B	E	S	T	■	C	R	Y	P	T	■	B	A	R	E
O	C	T	■	F	O	A	L	S	■	S	A	L	V	E
T	H	E	O	L	O	G	Y	■	P	O	S	S	E	S
■	■	■	Y	U	L	■	■	R	O	D	E	■	■	■
D	A	Y	S	■	I	N	S	U	R	A	N	C	E	■
R	I	O	T	■	D	O	U	B	T	■	J	E	A	N
E	D	G	E	■	G	U	I	L	E	■	I	N	C	A
W	E	A	R	■	E	N	T	E	R	■	■	T	H	E

1/18/13

DOCTOR na WARDA

ORANJESTAD

18 January

Dr. van Trigt

Botica na warda

ORANJESTAD:

Botica Oduber Tel: 582-1780

SAN NICOLAAS:

Botica San Nicolas Tel: 584-5712

Police

Police	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergency	911
Police	100
Fire Dept.	115
Fire Dept. II	582-1108
Police Tipline	11141
Hospital	527-4000

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Police	582-4000

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Police Station	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Information	118
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Taxi- Tas	587-5900
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300
Service Aruba	583-3232

CRUISE SHIP

Jan. 18 Grandeur of the Seas

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Three	584-8888

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

Foundation Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

Foundation Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Women in Difficulties Foundation
Tel: 583-5400

Meteo Aruba:

Lo tin aumento temporal di nubia den nos region

ORANJESTAD - Durante proximo 24 ora lo tin aumento temporal di nubia den nos region. Algun di e nubia nan lo por ocasiona algo di awasero riba cierto parti di Aruba.

CONDICION DI LAMA

Por lo general modera cu altura di olanan entre 1 y 2 meter; e olanan di mas halto lo ta den resake na Costa nort di Aruba.

TEMPO PA AWE MAINTA

Shelo lo ta principalmente poco nubla. Temperatura maximo lo ta 30°. Indice ultravioleta: 10. Biento ta for di direccion oost alrededor di 16 nudo, cu rafaga te 26 nudo.

TEMPO PA AWE NOCHI

Shelo lo ta poco nubla te parcialmente nubla. Temperatura minimo lo ta 23°. Biento ta for di direccion oost alrededor di 14 nudo, cu rafaga te 24 nudo. Lo tin leve posibilidad di awa despues di marduga. Posibilidad di precipation lo ta menos cu 20 %. Precipitacion lo ta menos cu 2 mm.❑

RESULTADO LOTTO PA DEPORTE

Lotto 5: 05 08 13 14 32 — Letter: I — Joker: 12

TIC TAC TOE

04-11-21-12-01-15-16

CATCHI	BIG 4	ZODIAC
3165 9515 6420	3538	6018 Sagitario

DIARIO	KORSOU	Super
3607 9275 1053	2419 5120 2982	9834

LOTTO DI DIA

10-27-18-26-11

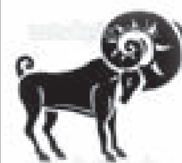
MINI MEGA

03 19 26 30 — Mini Mega: 10

Florida Lottery — 5 Million in prices — Januari 12 2013 — 2-9-12-24-31-46-x4

MEGA MILLIONS — 70 Million in prices — Januari 4 2013 — 1 - 6 - 12 - 19 - 41 » 14

HOROSCOPO



Aries — March 22 - April 20

Den un reunion of encuentro inespera ta sperabo amor. Si nan invitabo pa participa den diferente actividad, no basila. Bo bida amoroso lo ricibi un estimulo. Numbernan p'awe: 12, 22, 33 y 47.



Taurus — April 21 - Mei 21

Lo bo biba un dia alegre, yena cu excitacion. Lo bo bay ricibi un gran alegria procedente di un hende cu bo no a mira pa hopi tempo y cu ta apreciabo. Numbernan p'awe: 8, 18, 21 y 30.



Geminis — Mei 22 - Jun 22

momento y tur cos lo cambia. E placa cu ta hacibo falta ta yegando for di diferente caminda, no exactamente loke bo a pensa si. Numbernan p'awe: 6, 15, 34 y 50.



Cancer — Jun 23 - Jul 22

Lo bo ta hopi atrevido y original den bo bida sexual. No inhibi bo mes dilanti bo pareha. Den intimidad tur cos ta permiti si ta di mutuo acuerdo. Numbernan p'awe: 7, 14, 19 y 26.



Leo — Jul 23 - Aug 23

No comenta riba un aventura amoroso di pasado. No ta cuestion di gaña sino pa sa con pa keda keto. Tin situacionnan den bo bida laboral cu ta rekeri atencion. Numbernan p'awe: 7, 19, 37 y 41.



Virgo — Aug 24 - Sept 23

Ta sosode algo inespera den bo bida amoroso. Evita encuentronan desagradabel y si pasa actua cu clase y categoria. Amor ta ey mes, pero bo no ta mir'e pasobra bo no kier. Numbernan p'awe: 27, 38, 43 y 51.



Libra — Sept 24 - Oct 23

Sospecha y temornan di pasado lo caba. Bo ta den un bon momento pa disfruta plenamente bo relacion y biba den un luna di miel nobo cu bo pareha. Numbernan p'awe: 9, 17, 25 y 36.



Scorpio — Oct 24 - Nov 22

No ta tempo pa discuti sino di stima y disfruta bida. Sigui e impulsonan di bo curason y no intimida bo mes door di realidad. Den bo mannan ta e capacidad di transforma. Numbernan p'awe: 5, 17, 22 y 26.



Sagitario — Nov 23 - Dec 21

Bo paisahe sentimental ta cambia felizmente. Si bo tabata tin dificultad den convivencia, lo bo nota cu den algun dia lo bo cuminsa biba hunto cu bo pareha den harmonia. Numbernan p'awe: 18, 20, 32 y 36.



Capricornio — Dec 22 - Jan 20

Mal ratonan lo keda atras. No sigui biba door di compromiso simplemente door di keda bon cu sociedad of cu tercera persona. Bo ta responsabel di bo bida. Numbernan p'awe: 8, 17, 28 y 46.



Aguarius — Jan 21 - Feb 18

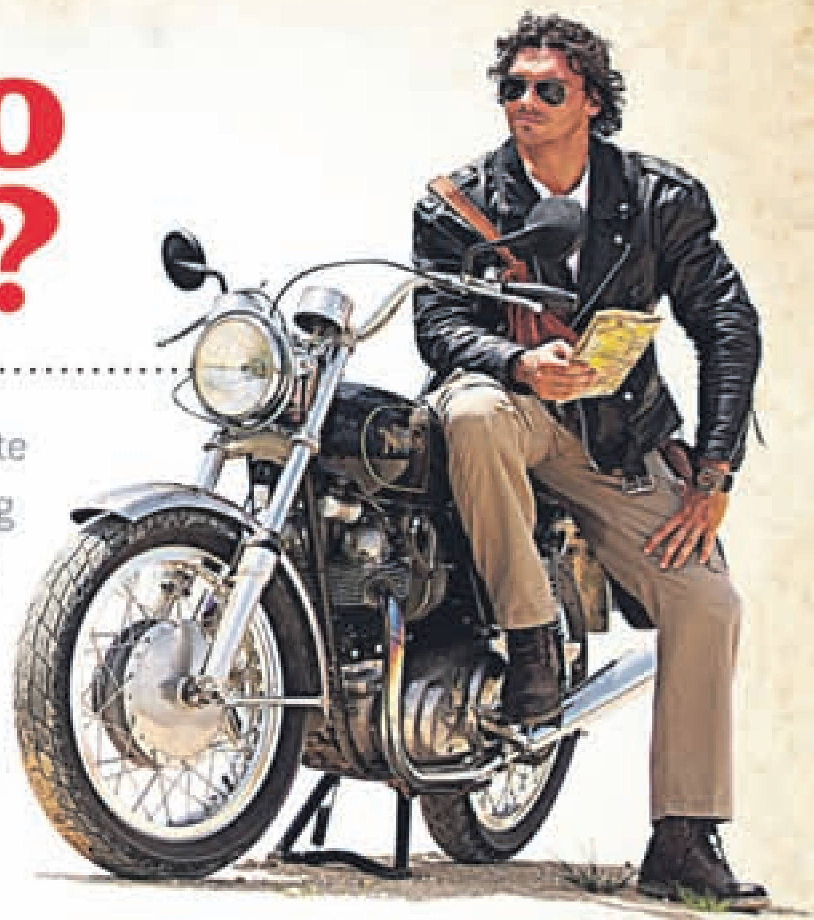
Dicidi prome cu bo perde un oportunidad briyante. Si loke a pasa no ta grave, lo bo wak con esaki por wordo regla cu un sunchi of un caricia. Numbernan p'awe: 13, 19, 28 y 41.



Pisces — Feb 19 - Mar 20

Esun cu ta stimabo lo demostra cu aumento. Un persona nobo den bo caminda lo lanta bo pasion drumi y lo debolbebo bo alegria. Esaki ta un dia pa intimidad. Numbernan p'awe: 11, 14, 25 y 34.

WHO IS Diego Galante?



Raised in a small town in Colombia, Diego Galante spent his childhood playing soccer and exploring the jungles and mountains of his home country.

While still in school, Diego was drafted by one of Europe's most prestigious soccer teams as their star midfielder and he discovered his love for international travel (and the benefits of being an international superstar).

Sadly, just as Diego was scoring the winning goal during the World Cup, he suffered an injury that cut his soccer career short.

Returning home, Diego combined his wanderlust with his love for beautiful things by tracking down the finest emeralds, diamonds, and precious stones from around the world.

Soon after, Diego walked into our offices and tossed his deerskin pouch onto our conference table. Our buyers were struck by the quality of his treasures and the women in our office were awed by his green eyes and athlete's physique.

Today, Diego travels the globe seeking the finest jewelry, watches, and gemstones exclusively for our 70 showrooms throughout the Caribbean. As Diego says, "Visit Colombian Emeralds International and see what I just brought back from the mines."

Meet Diego in person in-store on January 20th

save an additional 15% with invite card







COLOMBIAN EMERALDS®
INTERNATIONAL

Aruba Renaissance Mall

BON DIA Aruba

Kentuky Fried Chicken a saca su ganadonan di campaña di December entregando 2 iPad

ORANJESTAD – Recientemente Kentuky Fried Chicken na su surcusal dei Palm Beach a tuma luga entrega di dos iPad tablet na e dos ganadonan di e campaña di KFC di luna di December. Garadonan tabata Sra. Ruth Delgado y Sr, John Angela kendenan ta ambos ta bon cliente di KFC. Nan a ricibi nan premio for di man di Supervisor di KFC, Sr. Denny Mitchell E e campaña tabata tin un duracion di 6 luna caminda cada luna a rifa dos iPad entre clientenan di e 4 surcusalnan di KFC. Di parti di gerencia nan ta felicita tur e ganadonan. ❑



Sra. Ruth Delgado, Sr. Denny Mitchell y Sr, John Angela



Mary Joan Cancer Foundation a ricibi donacion for di Maggy's

ORANJESTAD – Recientemente Maggy's a invita miembronan di Mary Joan Cancer Foundation na Maggy's den caya grandi pa asina por a haci entrega di un cheque na balor di AWG 1300 na e fundacion.
Durante luna di October Maggy's hunto cu e marcanan renombra Clarins, Thierry Mugler, Boucheron Jaipur Bracelet y La Tweez a uni forsa pa asina bin cu un campaña pa haya fondo pa Mary Joan Cancer Foundation.
Tur aña Maggy's su team completo ta contribui na e causa aki den un of otro forma.❑

Riba e potret d.r.p.d. Martha Maduro; Beauty Advisor, Ileana Halley; Rotate Manager, Charlayne Loefstok; Beauty Advisor, Juni Daké; PR Mary Joan Cancer Foundation, Roxana Hoevertsz; Marketing, Rachel Hughes; Marketing y Vivienne vd Biezen; Beauty Advisor.

Banco di Caribe cu interesnan atractivo pa Prestamo Personal y di Auto

Buscando interes atractivo pa un
Prestamo pa Auto?
Na Banco di Caribe bo mester ta!
Interes
8% (8.12% APR)
Pakete di
seguro atractivo
Guia financiero
523-2250

ORANJESTAD - Si bo ta buscando un interes atractivio pa prestamo Personal of pa Auto na Banco di Caribe bo mester ta. Actualmente Banco di Caribe tin 2 campaña unda nan ta ofreciendo interes atractivo pa prestamo Personal y pa Auto.
Pa Prestamo Personal Banco di Caribe ta ofrece un interes di 11.5% (11.67 APR) y pa Prestamo pa Auto 8 % (8.40% APR). Pakete di seguro atractivo y guia financiero.
Pa aplica ta facil, djis trece identificacion valido, ultimo dos payslip y carta di trabou.
Pa por ricibi un fiansa personal of di auto di Banco di Caribe e cliente mester cumpli cu tur e condicionnan stipula.
Ademas di esaki Banco di Caribe ta brinda tur su clientenan cu a ricibi aprobacion riba nan aplicacion e oportunidad pa participa pa gana un cruise pa dos persona to the Caribbean.
Pa mas informacion por tuma contacto cu departamento di Servicio na Cliente na tel. 5232 250.
E campaña ta valido te cu dia 16 di maart 2013. Despues di Campaña e interes pa Prestamo Personal ta bira 16 % (16.23 APR) y pa Auto ta bira 12% (12.18% APR).❑

Buscando interes atractivo pa un
Prestamo Personal?
Na Banco di Caribe bo mester ta!
Interes
11.5% (11.67% APR)
Guia financiero
GANA un Cruise-trip pa 2 persona to the Caribbean!



Festival Di Tumberito 2013 Celebrando Nan Prome Lustro

Tur cos ta cla pa diabierna awo 18 di Januari pa e di prome Lustro di Festival di Tumberito.
Cu un total di 10 participante Festival di Tumberito ta celebra nan di 5 aña.
Comision Tumberito Festival ta hopi contento cu e tremendo cooperacion cu nan a haya di tur participante, compositor, areglista, miembronan di banda, SAC y e pueblo di Aruba cu a sa di apoya Festival di Tumberito.


Ashanti Rodriquez


Eunice Albertsz


Pryscilla Semeleer




Mary Jane Vrolijk


Franksjien Vos

E participantenan den categoria Infantil ta como lo siguiente:

1.Iayla Stamper
Cancion: CarnavalTaAlegria
Compositor: Eugene Albertsz
Areglista: Danny Koolman

2.Tahirah Wever
Cancion: Den dje
Compositor: ChendellBeaumont
Areglista: Tico Wanga / Dennis Savala
Transcriptor: Dennis Savala

3.Priscilla Quandt
Cancion: Pesey Nos Tey
Compositor: Segundino Tromp
Areglista: Ivan Quandus

4.Xenon Daal
Cancion: T'esaki Mi A Stima
Compositor: Ronwayne Kock
Areglista: Ronwayne Kock

5.Kathleen Semerel
Cancion: AweCayaTeyBriya
Compositor: Lionel Croes
Areglista: Ronwayne Kock

Den categoria Hubenil e participantenan ta:

1.Eunice Albertsz
Cancion: Den Grandi
Compositor: Eugene Albertsz
Areglista: Danny Koolman

2.Priscylla Semeleer
Cancion: Futuro Ta Nos
Compositor: Jersey Isenia
Areglista: Jersey Isenia
Transcriptor: Dennis Savala

3.Mary-Jane Vrolijk
Cancion: Ban Ricibie
Compositor: ChendellBeaumont
Areglista:

4.Ashanti Rodriguez
Cancion: Nos Tey Hibe Te Final
Compositor: Leo Rodriguez / Chendell Beaumont
Areglista: Federico Martis

5.Franksjien Vos
CANCION: HALA BIN PEGA
COMPOSITOR: LIONEL CROES
AREGLISTA: JERSEY ISENIA

Comision Tumberito Festival y SAC kier invita henter e pueblo di Aruba pa bin apoya nos muchanan na Festival di Tumberito 2013 cu ta Diabierna awor 18 di Januari den Aruba Entertainment Center.
Entrada ta solamente 5 florin pa mucha y 10 florin pa hende grandi.
E Festival ta cuminza pa 7:00 PM
Ban hunto ban apoya nos muchanan diabierna awo 18 di Januari den Aruba Entertainment Center!!!❏

BON DIA Aruba



Prome anochi di Pre- Final di Caiso & Soca Monarch tabata tremendo







E prome anochi di e Caiso & Soca Monarch 2013 tabata uno hopi bon concuri. Publico a sa di yega for di trempan, pa asina apoya nan bandanan preferi. Mester duna un palabra di elogio na organisadonan cu a sa di hinca un bon programa den otro, pa asina tur cos por a cana na ordo. E anochi a cuminsa exactamente 7 or cu e prome banda zonando.

E anochi a habri cu Tsunami cu un solo cantante, a pesar cu tabata tin 2 inscribi.

Despues publico por a disfruta di un mini- concierto di Le Groove cu tabata tin un total di 10 participante. Nan a habri cu e conocido locutor Cecelito Lopez, y por ultimo Blacky, cu su cancion Pacquiao cu a cay den masha bon tera cerca e publico. King Law, Dello Gomez tambe a duna un tremendo presentacion. Por bisa cu den Le Groove tin masha hopi potencial mes pa e anochi final.

Despues a sigui cu e muchanan di Youth X-treme, kendenan a sa di pone ambiente for di ora cu Razorshap a subi te na Mikey cu tabata e ultimo cantante di e grupo aki, cu ta impone cu nan style unico.

Upgrade Music tambe a haci un presentacion tremendo, di un manera unico. Cada un di e cantantenan di Upgrade Music a pone publico biba cu nan. Biggy a sa di tene e publico den su gara. Sin laga afo Nigel Hoek cu a bin cu brassband riba stage, dunando un toke unico na e anochi. Y naturalmente cu Ritmo Real no por a keda afo. E mucha homber aki sa con pa capta atencion di publico.

Jeo' tambe a duna un tremendo presentacion. Rupi Rupi manera semper sa di gana su publico.

Simplemente p'abo a bin cu un solo cantante, e conocido Quincy Hasham cu a sa di duna un presentacion sublime. El a sa di gara e publico cu su Calypso y despues cu su Roadmarch.

A sigui despues pa OREO. OREO a bin cu tres cantante, y tabata tin hopi expectativa pa loke ta trata yiu di Claudius mes, Shawn, cu a duna un bon presentacion. Despues a sigui Jairo Evertsz bou nomber di Buchi Cunuco cu tambe a dal duro. Por ultimo a cera pa OREO e conocido BG. OREO tabata tin un hopi bon presentacion.

Por ultimo pa clausura e prome anochi tabata tin Virus Band, cu tambe a sa di duna e publico loke nan tabata spera di nan.

BON DIA ARUBA ta desea tur e participantenan hopi exito pa nan por clasifica pa e anochi final cual lo ta diasabra 19 di Januari 2013. ❑



